

JAPON '08

2



CHAVETAS.ES



ITINERARIO

DIA 1 / VIERNES 01.08.08 >> VIGO / VALENCIA – PARIS – OSAKA

DIA 2 / SABADO 02.08.08 >> OSAKA – KYOTO>> Castillo Kyoto y Potocho

DIA 3 / DOMINGO 03.08.08 >> KYOTO >> Zona Oeste

DIA 4 / LUNES 04.08.08 >> KYOTO >> KYOTO – INARI / NARA / OSAKA * JR PASS – DIA 1

DIA 5 / MARTES 05.08.08 >> KYOTO >> Zona Este y Gion * JR PASS – DIA 2

DIA 6 / MIERCOLES 06.08.08 >> KYOTO – OKAYAMA - HIROSHIMA – MIYAJIMA * JR PASS – DIA 3

DIA 7 / JUEVES 07.08.08 >> MIYAJIMA – HIMEJI/ENGO-JI – KOBE - KYOTO * JR PASS – DIA 4

DIA 8 / VIERNES 08.08.08 >> KYOTO – KANAZAWA * JR PASS – DIA 5

DIA 9 / SABADO 09.08.08 >> KANZAWA – SHIRIKAWAGA – TAKAYAMA * JR PASS – DIA 6

DIA 10 / DOMINGO 10.08.08 >> TAKAYAMA – HAKONE * JR PASS – DIA 7

DIA 11 / LUNES 11.08.08 >> HAKONE – TOKYO >> Nippori, Ueno y Shibuya * JR PASS – DIA 8

DIA 12 / MARTES 12.08.08 >> TOKYO >> Marunouchi, Harajuku y Shinjuku * JR PASS – DIA 9

DIA 13 / MIERCOLES 13.08.08 >> TOKYO – NIKKO - TOKYO * JR PASS – DIA 10

DIA 14 / JUEVES 14.08.08 >> TOKYO – KAMAKURA – YOKOHAMA – TOKYO * JR PASS – DIA 11

DIA 15 / VIERNES 15.08.08 >> TOKYO >> Asakusa, Odaiba, Roppongi * JR PASS – DIA 12

DIA 16 / SABADO 16.08.08 >> TOKYO >> Akihabara * JR PASS – DIA 13

DIA 17 / DOMINGO 17.08.08 >> TOKYO – PARIS – VIGO / VALENCIA * JR PASS – DIA 14

PRÓLOGO (¡IMPORTANTE!)

Esta es la guía que utilizamos **Bego e Isaac** (www.chavetas.es) durante nuestra aventura por tierras Niponas desde el 1 al 17 de Agosto de 2008. Únicamente se ha retocado con aquellas cosas que hemos creído interesante matizar o corregir respecto a lo que nosotros hicimos y basada en nuestra experiencia, así como quitado los datos personales de nuestras reservas en los alojamientos y otros...

Esta es una publicación sin ánimo de lucro y por petición de algunas personas (no la pensábamos publicar), como así lo es nuestro blog personal. Éste nació con la única intención de tener tranquilas a las familias cuando nos íbamos por “países raros” como dice la madre de Isaac

Toda la información aquí contenida es una **RECOPILACIÓN DE INFORMACIÓN** de multitud de foros, blogs de internet, webs, etc.. a quienes estamos muy agradecidos por a su vez proporcionarnos todas sus experiencias para poder haber realizado nuestro viaje. Son tantos que necesitaríamos “otra guía” para ponerlos a todos. Fundamentalmente dos foros: losviajeros.com y portaljapon.com

Unas notas respecto a esta guía:

- Esto no es más que una idea de planning que nosotros llevamos para cada día. Luego juega la improvisación de cada uno y, sobre todo, los gustos particulares. Se recomienda no tomarlo a rajatabla y dejar jugar al “libre albedrío”
- Todo el planning es factible. Hay día más cansados que otros (sobre todo el día que acabamos en Osaka) pero esta todo “comprobado” y es viable
- Si vais a hacer vuestra propia guía, comprobad los trayectos, visitas y horarios ya que pueden variar según la fecha en que se decidan hacer.
- La lectura no pretendía ser muy cuidada ya que era una guía personal en su momento, así que esperamos que sea de vuestro entendimiento
- Me gustaría recalcar que tanto Bego como Isaac NO BUSCAMOS NINGÚN TIPO DE BENEFICIO con la publicación de esta guía, así como la visita a www.chavetas.es es totalmente GRATUITA (y sin ningún banner publicitario), y pretendemos que siga así. Somos una pareja viajera para la que esto es solo un ocio y una diversión que da mucho complemento a una vida. Viajar es toda una ilusión y una manera de cumplir sueños.
- Creemos firmemente que un viaje consta de 3 etapas: el pre-viaje, la aventura y el postviaje. El pre-viaje es preparar todo lo que conlleva el viaje, la ilusión de elegir fechas, destino, buscar vuelos baratos, mirar información y compartirla en foros, hacerte tu propia guía, etc.. La aventura es el momento culminante que sirve para descubrir mundos, historias y culturas. El postviaje significa que el viaje no se ha acabado cuando vuelves, falta asimilarlo todo, organizar las fotos, hacerte un fotolibro, escribir en los foros las aventuras, completar el blog, etc.. Con ello lo que queremos decir es que useis esta guía lo justo y necesario pero intentad siempre en vuestros viajes PERSONALIZARLOS COMO VUESTROS, REALIZAR VUESTRO VIAJE DE FORMA PERSONAL.

Un saludo a todos

Dos chavetas viajeros
BEGO E ISAAC

DÍA 8 (VIERNES 08/08/2008)

KYOTO

Tenemos que llevar las maletas a un centro a 3 minutos para que salgan hacia Tokio (abre a las 8:00). Es de la empresa Yamato. Ponedle la pegatina!!



Por ello nos levantaremos a las 7:00 y dejaremos todo preparado y nos iremos hacia el centro este Shinmachidori Hanayacho Takkyubin Center preguntando antes donde está.

Thank you for email again. It's difficult to explain. Because there is many tiny street in Kyoto. Please walk in a North. It is the Right on the HANAYA-cho Ave.

No se nos puede olvidar lo siguiente:

- Mochila con ropa para 3 días, neceser, toallitas, camara de fotos y cables, cargador, tarjetas de memoria, / Documentación con JRPASS

En el centro rellenaremos el papel del envío según el siguiente formato.

[How to write Prepaid Address Label for Takkyubin and Cool Takkyubin]

- [1] Receiver's postal code
- [2] Receiver's telephone number
- [3] Receiver's address
- [4] Receiver's name
- [5] Shipper's postal code
- [6] Shipper's telephone number
- [7] Shipper's address
- [8] Shipper's name
- [9] Contents of Package
- [10] For Cool Takkubin, circle "Frozen" or "Refrigerated"
- [11] If you wish date-definite delivery, fill in the date.
The date should be with 7 days from shipment.
- [12] Put a circle on the time zone for delivery

Los datos del Edoya:

Hotel Edoya

3-20-3 Yushima (near Ueno)
Bunkyo-ku, Tokyo-to Japan T113-0034

ph: (81) 3-3833-8751

fx: (81) 3-3833-8759

email: reserve@hoteledoya.com

Después de enviarlas (con la pegatina, no olvidar) iremos hacia la Kyoto Station y desayunaremos por allí. El viaje es largo, así que podemos dormir en el camino. Tenemos las siguientes posibilidades de viaje:

Required time 2hours 26min (Taking time 146min)
Distance 224.8 km (Transfer 0)
Total amount of money ¥6910 (Fare ¥3890 Charge ¥3020)

Transfer	Arrival & Departure	Required	Station name & Route and Train name	Fare	Charge	Time table	Information	Link				
								Airline	J R	Rent-a-car	Map	Hotel
	08:41		KYOTO									
	#	146min	LTD.EXP RAICHO 5	¥3890	Reserved seat ¥3020							
	11:07		KANAZAWA									

Required time 2hours 03min (Taking time 123min)
Distance 224.8 km (Transfer 0)
Total amount of money ¥6910 (Fare ¥3890 Charge ¥3020)

Transfer	Arrival & Departure	Required	Station name & Route and Train name	Fare	Charge	Time table	Information	Link				
								Airline	J R	Rent-a-car	Map	Hotel
	09:10		KYOTO									
	#	123min	LTD.EXP THUNDERBIRD 7	¥3890	Reserved seat ¥3020							
	11:13		KANAZAWA									

Required time 2hours 22min (Taking time 142min)
 Distance 224.8 km (Transfer 0)
 Total amount of money ¥6910 (Fare ¥3890 Charge ¥3020)

Transfer	Arrival & Depature	Required	Station name & Route and Train name	Fare	Charge	Time table	Information	Link				
								Airline	JR	Rent-a-car	Map	Hotel
	09:40		KYOTO									
	#	142min	LTD.EXP RAICHO 9	¥3890	Reserved seat ¥3020							
	12:02		KANAZAWA									

KANAZAWA

Al llegar a Kanazawa, lo primero que tenemos que hacer es reservar el trayecto a Shirikawaga y Takayama del día siguiente, que suele ser difícil reservar y está cerca de esta preciosa Kanazawa Station. Lo haremos solo a Shirikawaga, en el primero de la mañana.



Salimos por la salida Oeste y desde ahí nos trasladaremos a la BUS STATION #4 y en el BUS N°11. Nos bajaremos en la parada Owari-cho (200 Yenes cada uno). Otra opción es Taxi (800 Yenes los dos).



Llegaremos a nuestro alojamiento alrededor de las 12, el **NAKAYASU RYOKAN**

Thank you very much for your request. We have made a reservation as follows: 1 private room for 2 person with bathroom and toilet for one day on 8 August. The payment for one person with breakfast and dinner is 11550 yen. We hope you will have a wonderful stay here at Ryokan

.

Best regards,
Nakano Seiji, Innkeeper at Nakayasu
Nakayasu Ryokan
1-10-31 Owaricho Kanazawa
Ishikawa Japan 920-0902
phone: 0081-(0)76-231-3128 - fax: 0081-(0)76-232-3250
e-mail: nakayasu@spacelan.ne.jp

Thank you for your reply. The payment for two person in one room with only breakfast is @94500yen x two people = 18900 yen. We will wait for your reservation.



Dejamos las maletas, hacemos el check-in y nos vamos de ruta al Castillo y al Zen más famoso.

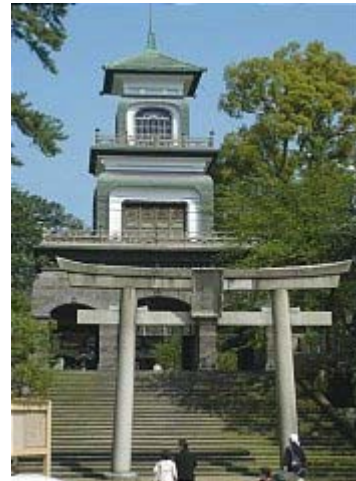


Es interesante coger el plano de buses en un lugar de información turística para poder utilizarlos:

- **Kanazawa Castle (2)**: Durante el periodo Edo (desde 1583), Kanazawa fue el asentamiento del clan Maeda, el segundo más poderoso clan después de los Tokugawa en términos de producción de arroz y tamaño de su feudo.

El castillo ardió varias veces durante su historia, y en el más reciente (1881) solo sobrevivió la puerta Ishikawa que data de 1788. Mientras que la torre del castillo y otros edificios importantes no han sido desde entonces, algunas pequeñas estructuras del castillo se pueden encontrar en el sitio del antiguo castillo que es ahora un agradable parque público.

También podemos encontrar aquí el **Oyama Shrine** (-3- foto de la derecha)



No entraremos en el castillo y seguiremos camino del jardín más bello de Japón

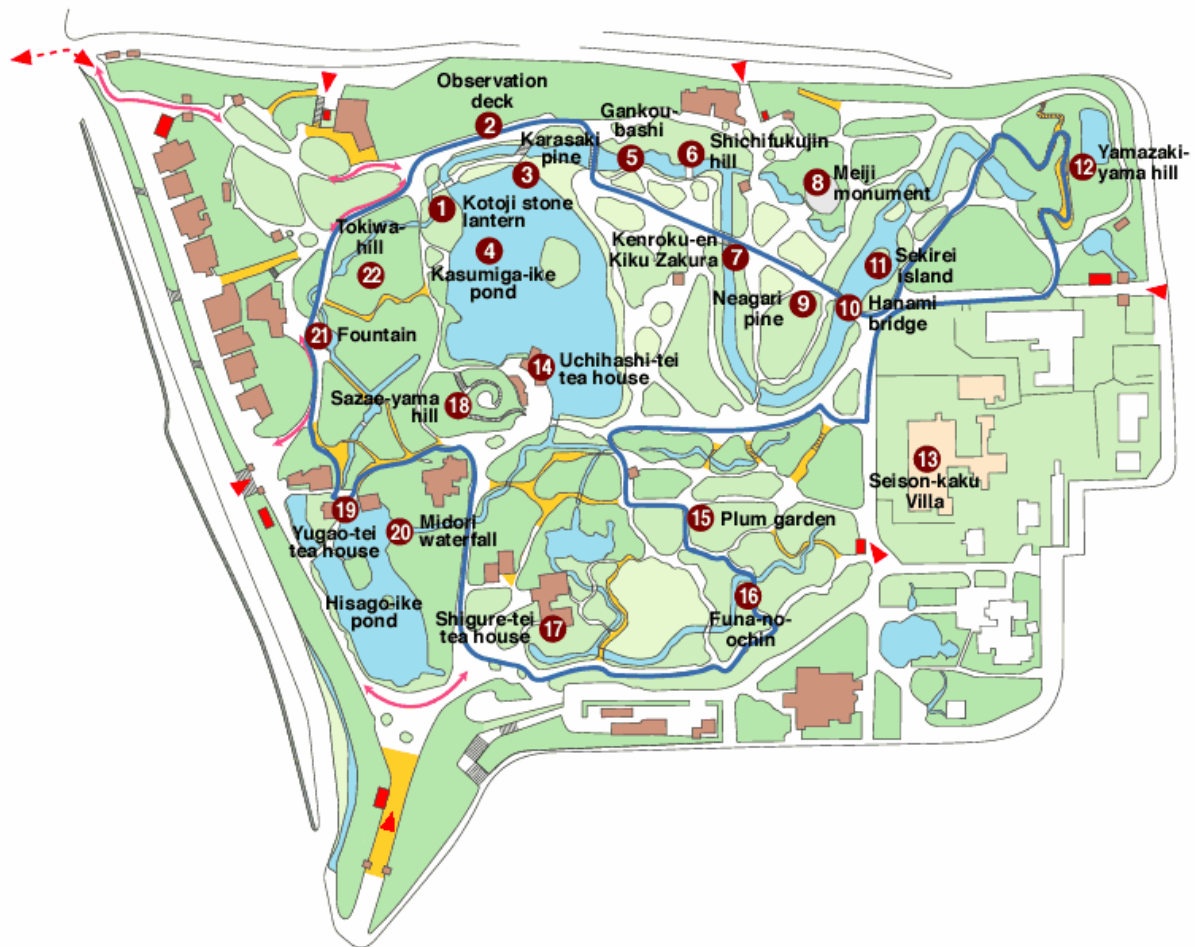
- **Kenrokuen (1)** es justamente clasificado uno de los tres más bellos jardines de Japón y mucha gente lo considera el mejor de todos ellos. Los espaciosos jardines solían ser los jardines exteriores del castillo de Kanazawa, un jardín privado de la familia Maeda. Fue construido en un periodo de dos siglos y no fue abierto al público hasta 1871. La entrada vale 300 Yenes por persona

Kenrokuen dispone de varios estanques, arroyos, cascadas, puentes, casas de té, árboles y flores variados. El agua de las zonas son todavía traídas desde un río alejado por un sofisticado sistema construido en 1632.

El nombre Kenrokuen literalmente significa "Jardín de las seis Sublimidades", refiriéndose a la amplitud, aislamiento, artificialidad, antigüedad, abundancia de agua y amplias vistas, seis atributos que hacen un jardín perfecto según una teoría China.



El plano del parque es el siguiente:



El recorrido por el parque nos va a dar hambre y posiblemente sean ya muy avanzada la hora de comer, así que pondremos rumbo al barrio de los Samurais (imprescindible en Kanazawa) y comeremos de camino.



- El distrito Nagamachi Korinbo y Katamachi (4) está los pies del antiguo castillo de Kanazawa donde residían los Samurais del clan Kaga. El area preserva una atmosfera histórica con sus mansiones samurais, muros de barro, puertas de entrada privadas, calles estrechas y canales de agua.

La modernas areas de Korinbo y Katamachi están cerca de Nagamachi y son unas areas comerciales muy concurridas siempre llenas de gente donde comer, comprar o ambas cosas.



En este distrito nos encontramos también con el **Kanazawa Shinise** (Old Merchant House) Memorial Hall (20), Nakaya, fue construido en Nagamachi y ahora en un museo donde los visitantes pueden ver como eran las tiendas en la era feudal

También nos **encontraremos la Nomura House (21)** que es una elegante mansión samurai con un pequeño bonito jardín abierto al público. Los Nomura fueron una familia samurai de algo rango, que como otras muchas otras, se arruinaron cuando la era feudal de Japón finalizó en el periodo Edo.



Esta casa cierra a las 17:30 y su entrada vale 500 Yenes por persona

Si queremos, podemos pasarnos también por la **Kaga Yuzen Work Shop (22) (Saihitsuan)** está en el antiguo emplazamiento de una casa samurai y ahora es un taller de tintado de seda abierto al público.

Los visitantes puede observar como los artesanos mezclan los colores y pintan sus diseños en la seda

La última visita del día será el Barrio de las Geishas, que queda cerca de nuestro hotel.

Tomaremos un BUS desde el barrio de los Samurais hasta **el barrio de las Geishas**

- **Higashi Chaya (5)**: El distrito de Geishas Higashi (Distrito oriental de las Geishas) estaba originariamente fuera de la ciudad. Además dispone de una antigua casa de Geishas que está abierta al público.



Aquí podemos pasar la tarde hasta el anochecer y visitar las casas del Té, por ejemplo, **Shima**. Casa de Geishas (26) que cierra a las 18:00 y cuesta 400 Yenes

No deberíamos irnos de Kanazawa sin asistir a una **ceremonia tradicional del té**. La cocina de la zona está muy influenciada por los productos de temporada así que dependiendo de la época del año en que vayamos podremos saborear un plato u otro. Por lo general, la comida servida a los huéspedes tiene otro carácter que la comida "casera". El *kaiseki*, antiguo plato típico en las ceremonias del té, es uno de sus platos más conocidos.

¿Y la noches? Tenemos dos opciones:

- Irnos a la zona **Kazue-Machi District (6)** y cenar cerca del río en este precioso lugar junto al puente de madera sobre el río Asanogawa o sin irnos allí a la zona de Geishas de nuevo.



- O como complemento a nuestras visitas, puede resultar interesante realizar un viaje en el **Light Up Bus**, un autobús turístico que recorre la ciudad de noche y gracias al que podremos ver Kanazawa iluminada (solo SAB)

No muy tarde nos volveremos al hotel a dormir y preparar el día siguiente.

Tenemos que enviar un email al hotel de Hakone para decir que llegaremos a las 18:00 y no a las 17:00, sino nos quitarán la reserva y también al Edoya para decirles que ya han salido las maletas para que nos las guarden

Buenas noches

GASTOS DEL DÍA 8

NOTAS DEL DÍA 8

DÍA 9 (SÁBADO 09/08/2008)

KANAZAWA

Hoy es Sábado 9 de Agosto y ya llevamos 9 días en Japón. Hoy nos vamos a los llamados “Alpes Japoneses” que cruzaremos camino de Takayama.

Nos levantamos temprano, a las 6:30. Nuestro bus sale a las 8:40 camino Shirakawago Lo hemos reservado el día anterior. NO LO PODEMOS PERDER, no hay otro hasta el mediodía y sería perder el día entero. Todos los horarios disponibles son los siguientes:

	A	AR	AR	A	Y	A	AR	A	Z	AR	B
Kanazawa		08:40					13:55			16:40	
Shirakawago (arr.)		09:55					15:10			17:55	
Shirakawago (dep.)	06:53		10:20	12:20	13:20	14:20	15:20	16:20	17:20	18:00	19:32
Takayama	07:54		11:10	13:10	14:10	15:10	16:10	17:10	18:10	18:50	20:20

Desayunamos a las 7, y cogemos el BUS de vuelta hacia la estación de Kanazawa donde aprovechamos para reservar el trayecto entre Takayama – Nagoya y Nagoya – Odaware de mañana (o se puede ir andando -15’-)

A las 8:40 sale nuestro y el trayecto dura alrededor de hora y cuarto.

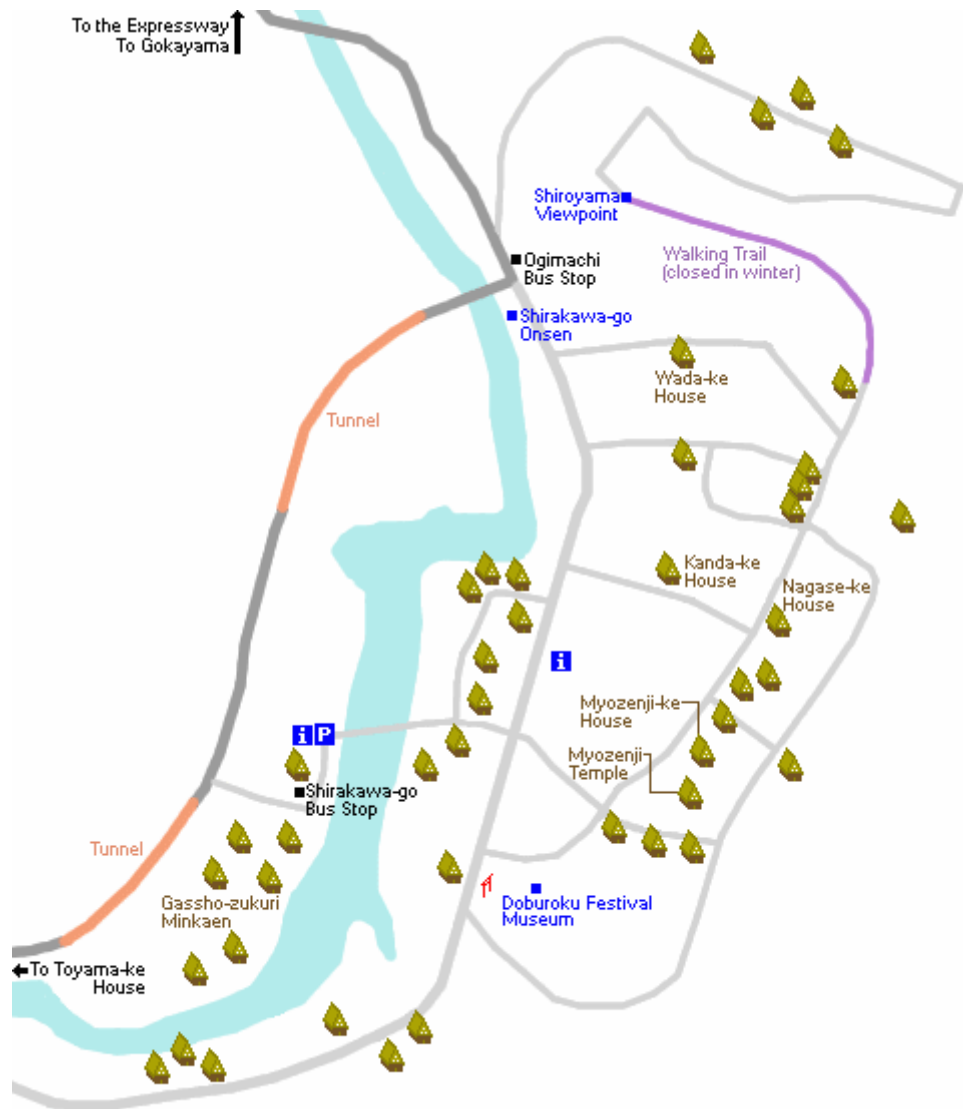
La ruta nos lleva por una zona alejada y montañosa famosa por las granjas en forma de “A” y techo de paja llamadas gasshozuruki. Son rústicas y acogedoras, especialmente cuando el tiempo es claro y cuando nieva. Este inmenso valle alberga nuestro destino, la aislada población de Shirakawago

SHIRAKAWAGO

Alrededor de las 10 de la mañana nos deja el BUS en nuestro destino (Patrimonio UNESCO) y lo primero que tenemos que hacer es comprar el ticket de BUS de las 14:20 o el de las 13:20, según queramos. Con el de las 13:20 llega. También dejaremos las mochilas en consigna.



¿Qué vamos a ver? Podemos dar un paseo en esta ruta:



- Paseando desde la parada de Bus podemos ir a la calle donde está el **Museo Doburoku**
- Pasando por varios templos y casas podemos ir hacia el **Shiroyama Viewpoint**



- El paseo pasará por varios templos y casas, el de Myozenji ronda los 300 Yenes. Pasaremos por las casas de Kanda-ke y Nagase-ke hasta llegar a la casa de **Wada-ke** (300 Yenes) que cierra a las 17:00. Podemos entrar en cualquier de ellas por aproximadamente el mismo dinero.



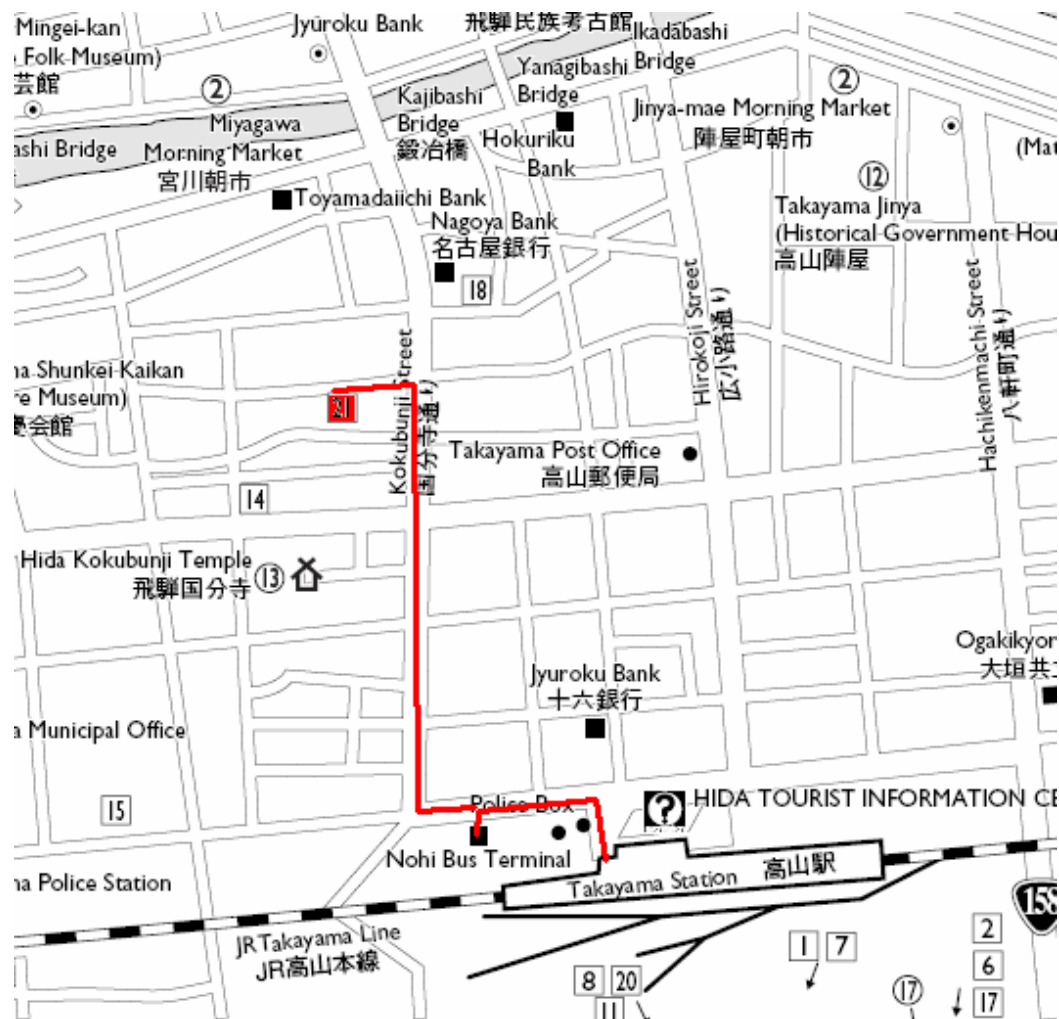
- Acabaremos el paseo en el **observatorio Shiroyama**



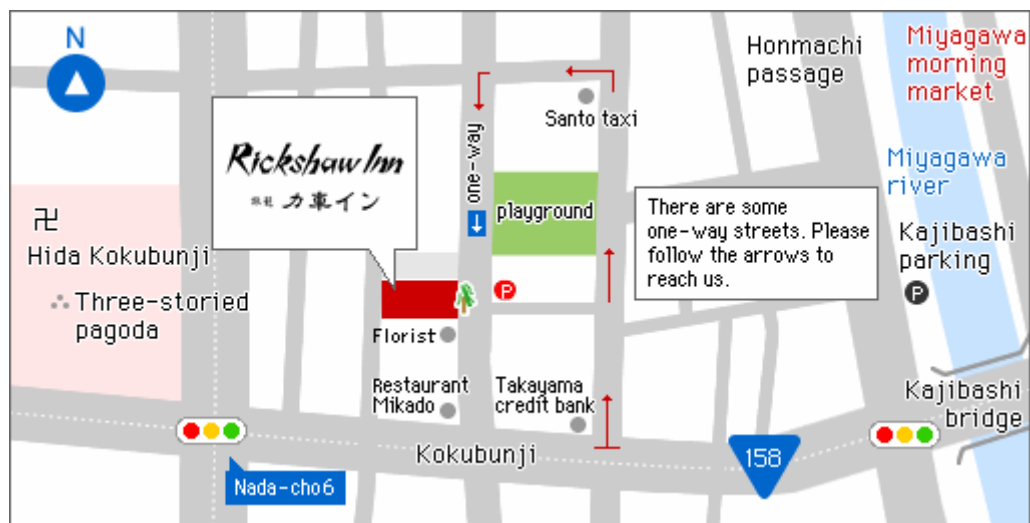
Regresamos pasando cerca del Onsen y haciendo tiempo (incluso comer si nos da tiempo) esperando el BUS que nos llevará hacia Takayama a las 13:20 y cuyo trayecto durará otra hora.

TAKAYAMA

Nos pondremos en la ciudad alrededor de las 14:15 y nos iremos hacia el hotel a dejar las cosas



El hotel que hemos reservado es el **Rickshaw Inn**



Dear Mr. ISAAC XXXXXXXXXXXXX

Thank you very much for making a reservation. And sending us your credit card information. We would like to confirm the reservation as printed below.

Kindly reconfirm your reservation by e-mail or phone before you leave for Japan (or two weeks prior to the check-in date) as it would be a high season for us. If you have any questions, PLEASE feel free to contact us.

We hope you enjoy your trip to Takayama, and we're looking forward to seeing you soon.

Best regards,
Yuko Ushimaru
Reception Clerk
Rickshaw Inn

CONFIRMATION FORM

NAME: Mr. ISAAC XXXXXXXXXXXXXXXXX

NUMBER OF GUESTS: 2 adult(s) 0 child(ren) 0 infant(s)

Check-in Date:(Sat) Augst 9, 2008

Check-out Date:(Sun) August 10, 2008

1 night(s)

TYPE OF ROOM: a Japanese style twin room (private bath)

RATE: ROOM: 11,900/night x 1 = 11,900

PARKING: ---

TOTAL AMOUNT: 11,900 YEN (including tax/without meals)

REFERENCE NUMBER: # 808092

*check-in 3:00p.m. check-out 10:00a.m.

Please call us beforehand if you are arriving here after 8:00p.m.

*If you wish to change your reservations, please notify us at least two days prior to the check-in date.

Cancellation policy: 100% of the room rate on the day

50% of the room rate one day before

*Our hotel does not serve dinner, However a variety of restaurants are within walking distance. we also provide a small kitchen for general use.

*We serve breakfast if you request it. Kindly order upon check-in.

*You will be charged for your room at check-in time.

We accept cash and major credit cards (Visa/Master)

*You can get a map from Takayama station from [<http://www.rickshawinn.com/e/access.html>].

*If you plan to drive here, please make sure to reserve for parking space in advance since we have limited parking space.

*Our hotel is non-smoking.

INTERNATIONAL HOTEL Rickshaw Inn

54 Suehiro cho, Takayama, Gifu, Japan 506-0016

Phone: +81 577-32-2890 Fax: +81 577-32-2469

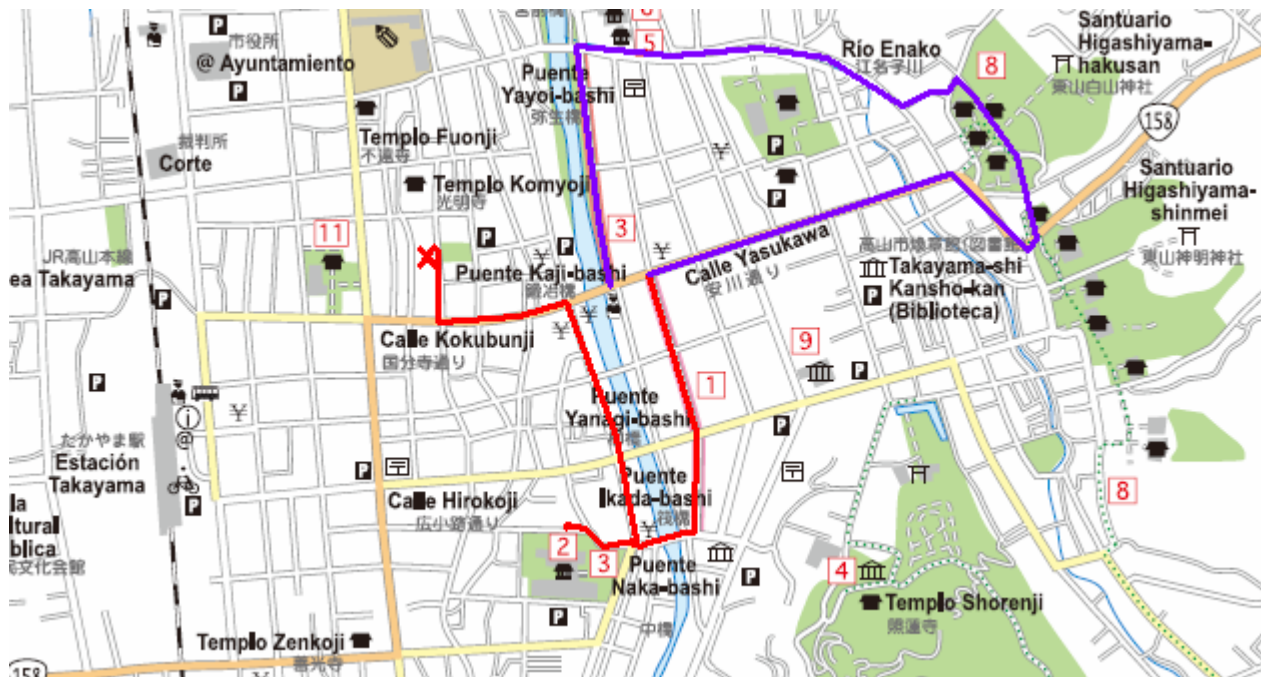
URL: <http://www.rickshawinn.com/>

e-mail: rickshaw@gix.or.jp



Térmico: "Al llegar buscamos el hotel, como no queda lejos de la estación vamos a pie. Al principio nos cuesta orientarnos pero luego es bastante sencillo llegar gracias al mapa que el hotel tiene en internet. El hotel el Rickshaw Inn de Takayama realmente coqueto, al llegar nos quitamos los zapatos porque hay que ir descalzo o con unas chanclas que te dan ellos...es pequeño pero muy agradable y la chica de recepción realmente amable. Subimos con ella ya que nos quiere enseñar la habitación y la cosillas. Nos dice que a las 12.00 se cierra el hotel...sin problemas no creo que haya demasiado ambiente en la zona"

Después de alojarnos en el hotel serán aproximadamente las 16:00 de la tarde, y aquí cierra todo pronto, así que vamos a ver la zona vieja de Takayama, la principal.



- Iremos caminando paralelo al río hasta la zona (2) y (3). **Takayama Jinya (2)** o Casa Gubernamental Histórica fue una de las mansiones del Señor Kanamori del Castillo de Takayama. Después del fin del linaje Kanamori, pasó a estar bajo control directo del Shogunado Tokugawa, y los gobernadores prefecturales y distritales la usaron como oficina a través de la cual gobernar Hida. Esta oficina fue llamada Takayama Jinya, que enviaba proclamaciones oficiales y recolectaba impuestos. Cuando empezó la era Meiji, comenzó a ser usada como oficina del área para las sucursales de la prefectura, del país y de la localidad. Takayama Jinya es el único edificio que queda de este género en el país. Cierra a las 18:00 y su precio es de 420 Yenes



- Cruzamos el río por el puente Naka-bashi y nos adentramos en la vieja Takayama, una de las atracciones principales de la ciudad, o también llamada **Sanmachi Suji (1)**. La Aldea del Pueblo aún se yergue en el lado este del Río Miyagawa que fluye a través de Takayama, y en el medio de ella está Sanmachi, en donde quedan casas del periodo Edo. La rica atmósfera de la ciudad castillo Takayama aún persiste, y se pueden ver fábricas de sake y casas de comerciantes con ventanas de celosía a lo largo de la calle. Este distrito fue designado un área de importantes edificios tradicionales por el Gobierno Japonés



- Tranquilamente llegaremos a la calle Yasukawa. Aquí podemos tomar 2 decisiones dependiendo de lo cansados que nos encontremos:

- Subir por la calle hasta el santuario Higashiyama: Cuando se llega a la parte superior de la Calle Yasukawa, la paz se siente en el aire en el lugar llamado Area del Templo de Higashiyama. Se dice que empezó cuando el Señor Kanamori Nagachika, quien era amante de Kioto, construyó la ciudad castillo. Construyó muchos templos en un área ligeramente elevada en la parte este de la ciudad. No sólo son todos estos templos históricos, son también un despliegue de valores culturales tal como son designados por la prefectura y la ciudad.



- Descansar por esa zona paralela al río hasta el puente Yayoi-Bashi hasta que lleguen las 19:00 que comenzará un espectáculo al lado del río

Y es que hoy es 9 de Agosto y hay una **Exhibición de Fuegos Artificiales Tezutsu (en la mano)** en Takayama. Una plataforma construida en el lecho del Río Miyagawa es la base para, puestos en cilindros de bambú, voluntarios

cojan los fuegos artificiales en la mano experimentando una lluvia de chispas. Este evento representa una heroica obra de arte. Lugar: Río abajo de Yayoi-bashi (puente) en el Río Miyagawa 19:00 a 20:00 horas



Al acabar el espectáculo podemos poner rumbo al hotel. En la esquina antes de llegar hay un restaurante llamado Mikado Restaurant. Podemos cenar aquí, hay de todo un poco, desde patatas, pescado, shushi, etc.. hasta HIDA BEEF, carne de ternera famosa de la zona.



¿Cuáles son las comidas típicas de la zona Hida?



Fideos Chinos



Masitas Dulces (arroz)



Fideos fritos de trigo



Comida a la parrilla



Carne Hida

Al volver al hotel después de cenar podemos “alquilar un laptop por 500 Yenes cada 30 minutos” para poner las fotos del día en el blog y luego... ¡!! A dormir ¡!!

GASTOS DEL DÍA 9

NOTAS DEL DÍA 9

DÍA 10 (DOMINGO 10/08/2008)

TAKAYAMA

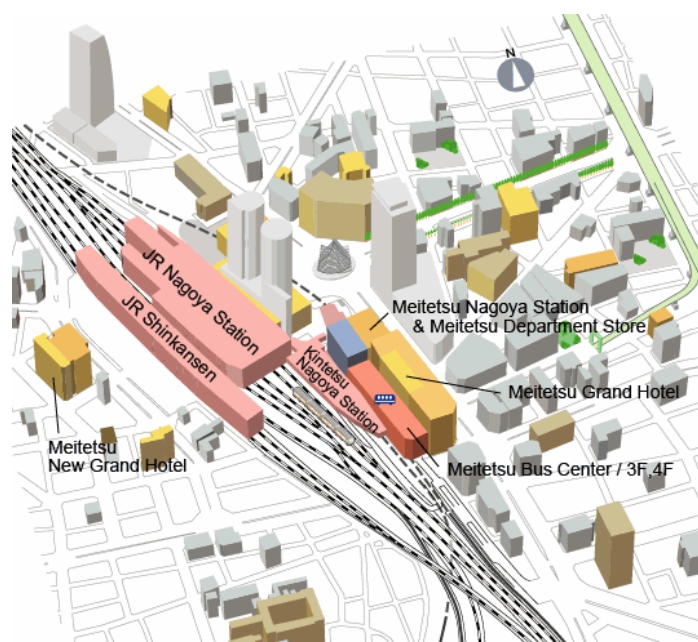
Ayer nos acostamos temprano porque hoy tenemos un largo y duro día que acabaremos en un Onsen de Hakone, así que a las 5:30/6:00 estaremos en pie para coger el trayecto Takayama – Nagoya y Nagoya – Odawara que hemos reservado ayer por la mañana en Kanazawa. Desayunaremos de camino.

El viaje es el más largo que haremos en todo el viaje, de casi 5 horas hasta nuestro destino

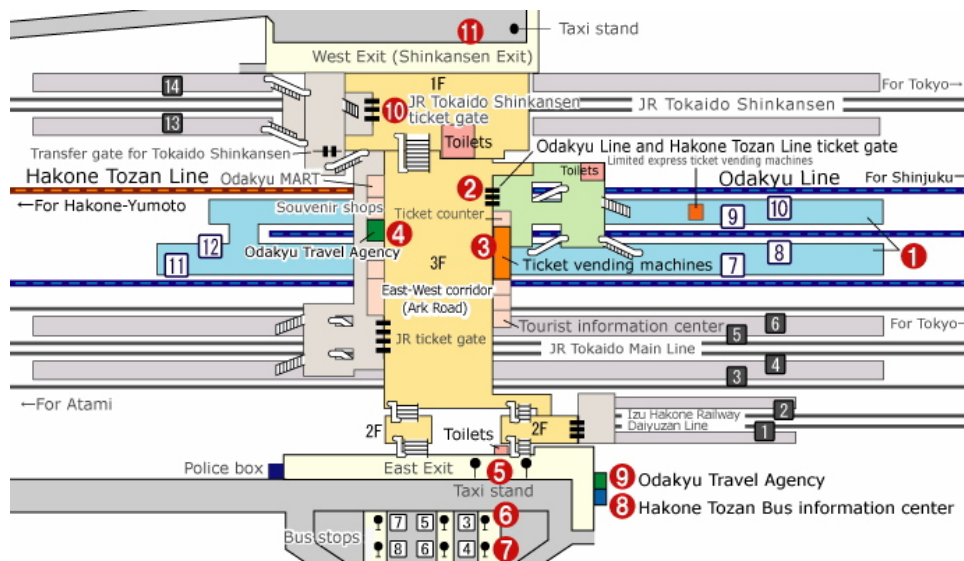
Required time 4hours 59min (Taking time 270min)
 Distance 463.8 km (Transfer 3)
 Total amount of money ¥13360 (Fare ¥8000 Charge ¥5360)

Transfer	Arrival & Departure	Required	Station name & Route and Train name	Fare	Charge	Time table	Information	Link				
								Airline	J R	Rent-a-car	Map	Hotel
	06:50		TAKAYAMA									
	#	141min	LTD.EXP (WIDEVIEW)HIDA 2		Reserved seat ¥1400							
11min	09:11 09:22		NAGOYA	¥7350								
	#	72min	SHINKANSEN HIKARI 362		Reserved seat ¥3960							
12min	10:34 10:46		ODAWARA									
	%	18min	Hakonetozan Railroad									
6min	11:04 11:10		HAKONEYUMOTO	¥650								
	%	39min	Hakonetozan Railroad									
	11:49		GORA									

A las 9:11 llegaremos a Nagoya, donde saliendo de la JR NAGOYA STATION cambiaremos al Shinkansen Hikari en 10 minutos en la JR SHINKANSEN. Aquí hay mucha información en www.destinojapon.com (gran web y mejor gente)



Tras otro trayecto más llegaremos alrededor de las 10:34 a Odawara. Allí salimos de la JR TOKAIDO SHINKASEN y nos dirigimos a la zona FREE para comprar el HAKONE FREE PASS de 2 días

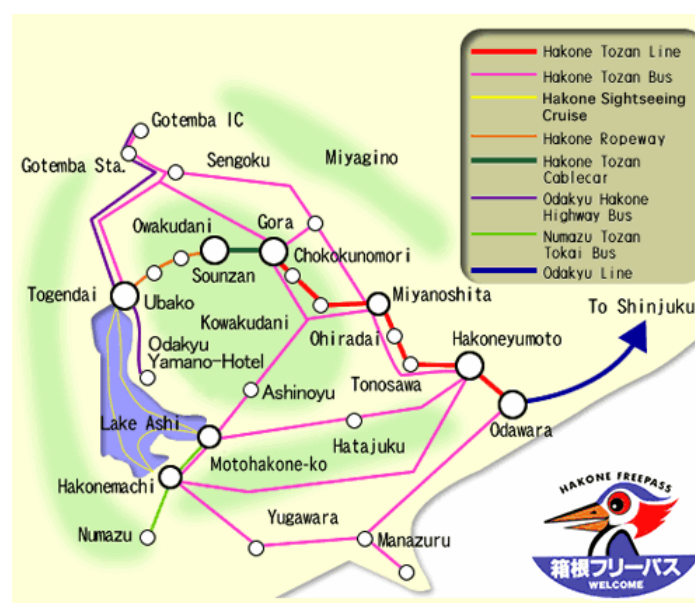


El HAKONE FREE PASS de 2 días es una pase que nos permitirá usar durante 2 días lo siguiente:

- 1 viaje Odakyu Railways o un Limited Express (ejemplo Romance) por 870 Yenes solo
- Ilimitados viajes en el Hakone Tozan Railway (Odawara – Gora), Ilimitados viajes en el Teleférico Souzan, Ilimitados viajes en el Funicular entre Gora y Togendai, Ilimitados viajes en los barcos del Lago Ashi, Ilimitados viajes en los Buses Tozan que unen toda la zona

Hakone Free Pass (new cost structure as of October 1, 2007)		
	2-day pass	3-day pass
From Shinjuku	5,000 Yen	5,500 Yen
From Odawara (inside free area)	3,900 Yen	4,400 Yen
Reduced rates (almost 75%) apply for children.		

Compraremos el de 2 días por 3.900 Yenes cada uno



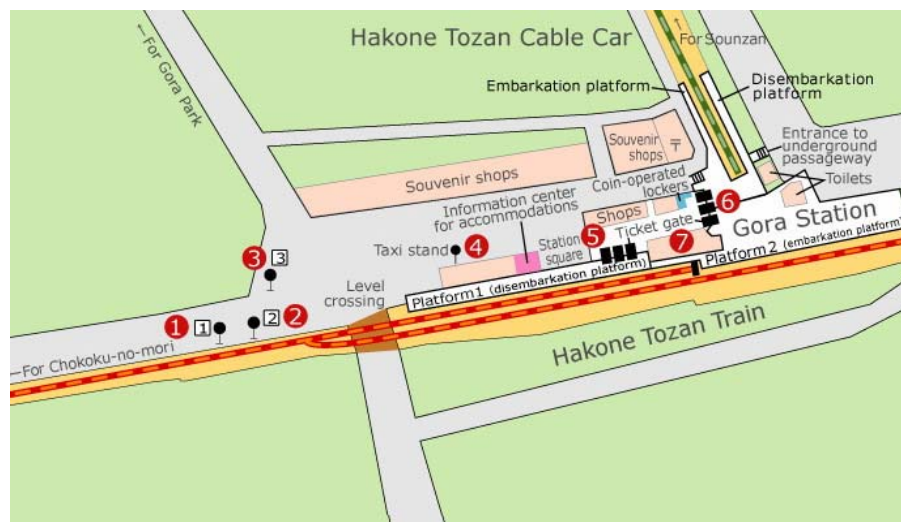
Tenemos 12 minutos para comprar el HAKONE FREE PASS y meternos en el tren. En cualquier caso, si lo perdemos, sale otro unos minutos después

Required time 1hour 03min (Taking time 51min)
 Distance 15.0 km (Transfer 1)
 Total amount of money ¥650 (Fare ¥650 Charge ¥0)

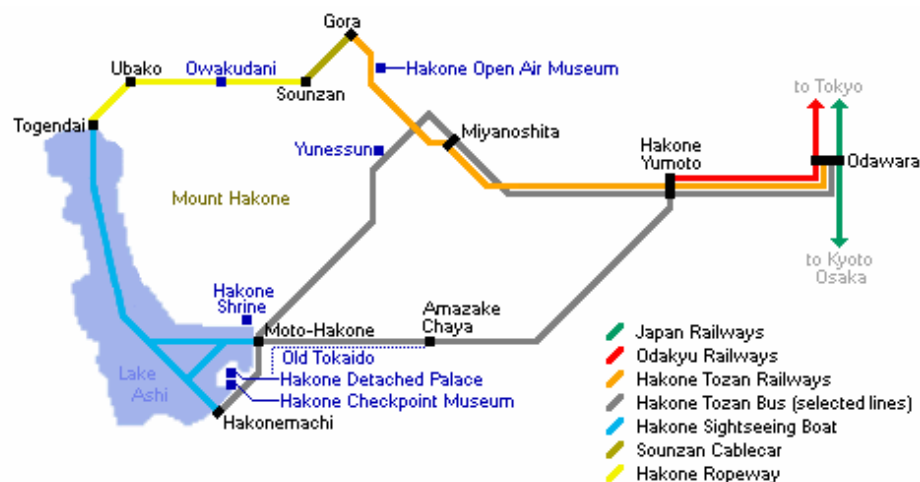
Transfer	Arrival & Departure	Required	Station name & Route and Train name	Fare	Charge	Time table	Information	Link				
								Airline	JR	Rent-a-car	Map	Hotel
	11:01		ODAWARA									
	#	13min	LTD. EXP. METRO HAKONE 21									
12min	11:14 11:26		HAKONEYUMOTO	¥650								
	%	38min	Hakonetozan Railroad									
	12:04		GORA									

HAKONE

Llegaremos a Gora Station, donde podemos comprar algo de comer si tenemos hambre.



Allí cogeremos el Hakone Tozan Cable Car que nos llevará a Souzan





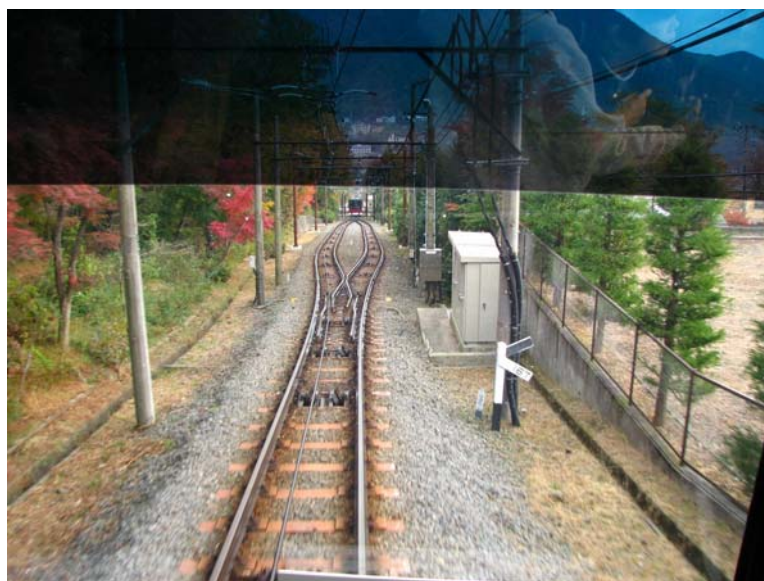
Este tranvía se coge en el punto 6 del mapa de la estación de Gora que está arriba.

Sale cada 20 minutos, tarda 10 minutos en llegar y está incluido en el HAKONE FREE PASS.

El recorrido en tranvía es tranquilo y con unas vistas preciosas.

Llegaremos a Souzan alrededor de las 12:30 o 13:00

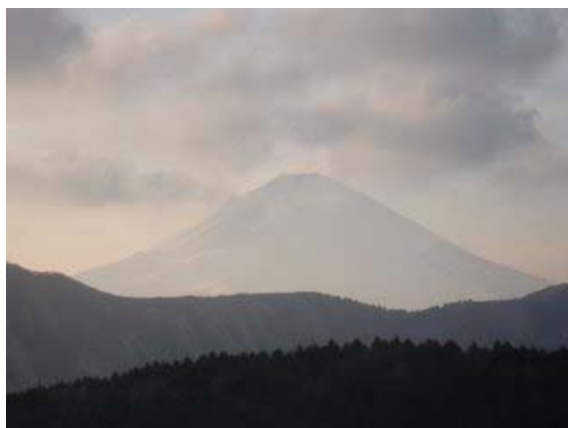
Sounzan es un volcán cercano al monte Fuji cuya última erupción fue hace miles de años, hoy en día se usa como atracción turística y también hay una mina de azufre. Con el tranvía llegaremos a la zona de fumarolas y balsas de agua sulfurosa hirviendo. Disfrutemos de las vistas y de estar en un volcán.



En Souzan, que ya apretará el hambre, podemos comer los famosos huevos cocidos de agua volcánica (500 Yenes). Hay una tradición en este Valle que por cada huevo negro cocido que te comes vivirás 7 años más; si te comes dos huevos vivirás 14 años más, si te comes tres huevos vivirás 21 años más, pero....si te comes 4 huevos ¡cuidado que te puede doler el hígado! es una tradición muy antigua del conocido como el Valle de la Longevidad.



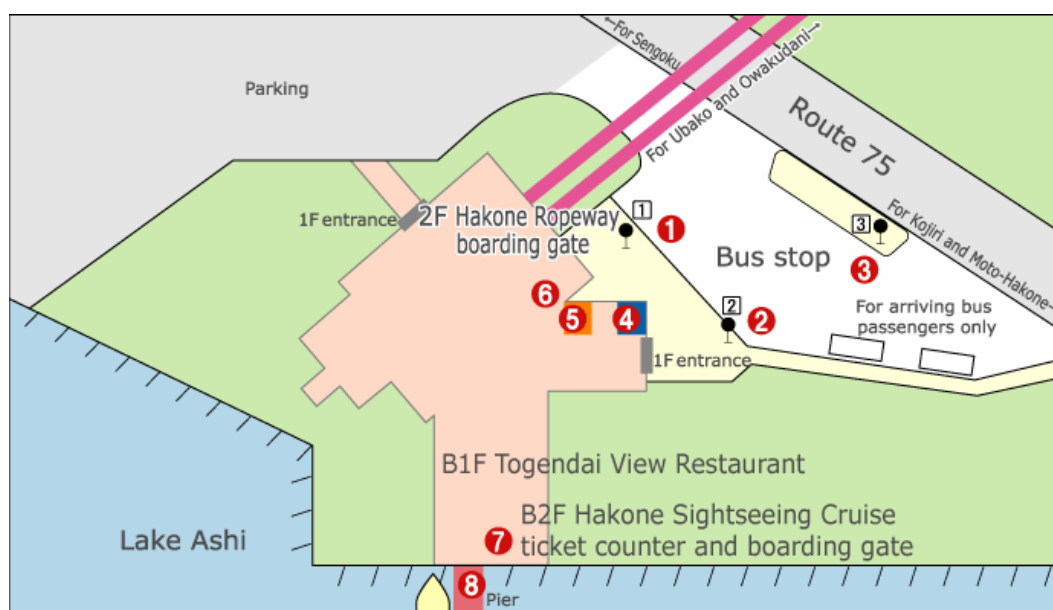
Desde allí cogeremos el teleférico que mejores vistas tiene. En Hakone va a ser complicado ver el Mt. Fuji, pero si lo podemos hacer, lo haremos desde aquí. Normalmente esta nublado siempre. En **Owakudani** hay que hacer transbordo. Es otra zona volcánica. Se tarda 30 minutos.



Tras la visita a Owakudani, seguimos nuestro camino en el teleférico hasta los pies del Lago Ashi, en **Togendai**

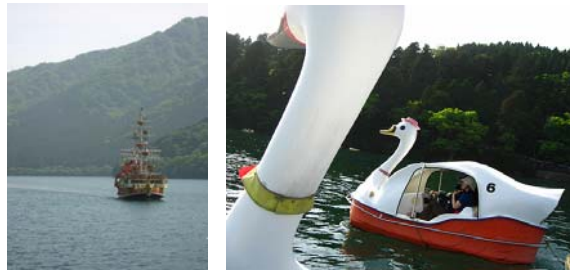


Aquí, en el embarcadero hay restaurantes, tiendas, cuartos de baño y preciosas vistas al lago. Si tenemos hambre podemos comer tranquilamente viendo las vistas



NOTA: Si no hemos llamado antes **DEBERIAMOS LLAMAR AL HOTEL** para decir que llegamos a las 18:00

Cogeremos el barco pirata que nos dará un bonito crucero por el Lago Ashi, como SuperLopez (<http://jescudero.net/>). Serán las 15:00 aproximadamente



Llegaremos al puerto de Hakonemachi, desde donde podemos ir caminando en un paseo agradable hasta Motohakone entre una espléndida avenida de cedros centenarios, testigos de excepción del paso de los viajeros. (20 o 30 minutos a pié) Podemos ver de camino las siguientes visitas:

- **Hakone Checkpoint Museum** (400 Yenes)
- **Hakone Detached Palace**
- **Old Tokaido:** El camino de Tokaido pavimentado con grandes losas al estilo de las calzadas romanas se adentra en el bosque. Un paseo de 2 km por el camino nos lleva hasta una antigua posada donde podemos tomar un té. Es preciosa y tiene 300 años de antigüedad, como el propio Tokaido



- **Hakone Shrine:** En Tokaido



Cuando nos cansemos (hora limite las 16:40), en Motohakone podemos tomar el bus hacia Hakone Yumoto y bajarnos en la parada de KOWAKIDANI-ONSEN (35-40 minutos). Allí está nuestro hotel, el **Mikawaya Ryokan**



Dear Mr. Isaac XXXXXXX

Thank you for your reservation. Your reservation has been accepted.

Even if we recieved the credit card details, we do not charge the accommodation-fee in advance. You would pay with cash(yen) at the time of check-out.

If you arrive after 7pm at our ryokan, we cannot serve dinner for you. So please arrive here by 5:30pm at the date you would plan to stay. Also we cannot keep any food for you after 7pm. And also if your arrival will be after 5:30pm, please contact us as soon as possible at your arrival day in MIKAWAYA RYOKAN.

When we won't have any contact from you, we will cancel the reservation by 6pm.

This is the final confirmation for your reservation. You have taken all responsible for your reservation as we will not contact you from us. Cancellation and modification charges are applied a week before your scheduled day. Mikawaya cannot be held responsible for these trouble. Please read the following carefully to avoid any trouble. If you have any question, please feel free to contact us.

We are looking forward to seeing you in Aug. 10th, 2008.

Thank you. Please print and bring this e-mail.

=====

Confirmation Card

=====

The room is available during the period requested.

The rates, conditions, and confirm are:

Arrival Date : Aug. 10th, 2008

Departure Date : Aug. 11th, 2008

Night : 1 Person : 2 Room : 1

Visiter's name : xxxxxxxxxxxxxxxxx

Room type: E:Japanese style room with Open air bath (with Open-air bath and shower, and Western-style toilet, without indoor bathroom) *The shower is also outside. Room remodeled in 2005

Rate:@30,150yen*2people=60,300yen per night

Total:60,300yen, including 2meals, service charge and tax. including dinner and breakfast.

Check-in is from 3 p.m. Check-out is by 10 a.m. Please call us if you will arrive after 5:00 p.m.

Dinner would be at 6:00 p.m. Breakfast would start at 8 or 8:30 a.m.

Your reservation will be canceled, if we receive no call from you by 5:00pm on your scheduled arrival day.

All our meals, including dinner and breakfast, are typical Japanese meals.

Cancellation and modification charges:

20% within 7 days prior to your planned stay;

30% within 3 days prior to your planned stay;

50% within 1 days prior to your planned stay;

100% for same day cancellation; 100% for no shows.

If you have questions, feel free to contact us.

Thank you. Best regards.

Mikawaya Ryokan

E. Enomoto

503 kowakidani hakone - Kanagawa JAPAN

Telephone No.: +81-460-82-2231 Fax : +81-460-82-5064

e-mail address : hakone-mikawaya@mbj.nifty.com

URL <http://www.hakone-mikawaya.com/>

Estaremos en el hotel entre las 17:00 y las 18:00. La cena nos la sirven a partir de las 18:00, así que haremos el Check-In y nos iremos a cenar. El desayuno lo dejaremos pedido para las 8:00

Dinner menu(Standard Kaiseki Cuisine)

Appetizer
Sunomono (a vinegared dish)
Yakimono (broiled food)
Agemono (fried food)
Nimono (steamed food)
Dainomono (boiled food)
Nimonogae (boiled food)
Owan (soup) - fishball, fu, yuba and green leaves.
Rice
Mizugashi - seasoned fruits.



Hemos reservado una habitación con ¡!SPA EXTERIOR EN LA TERRAZA!!, una chulada



El resto, censurado. Hoy creo que descansaremos bien.

GASTOS DEL DÍA 10

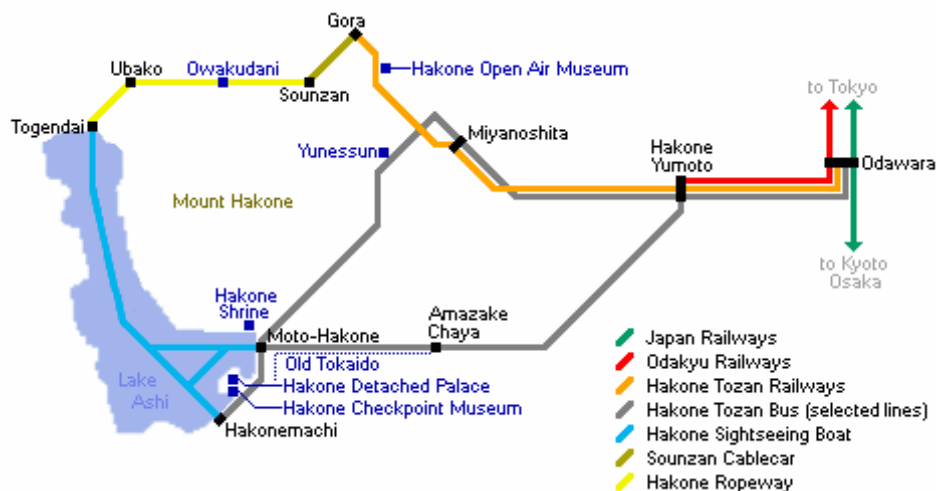
NOTAS DEL DÍA 10

DÍA 11 (LUNES 11/08/2008)

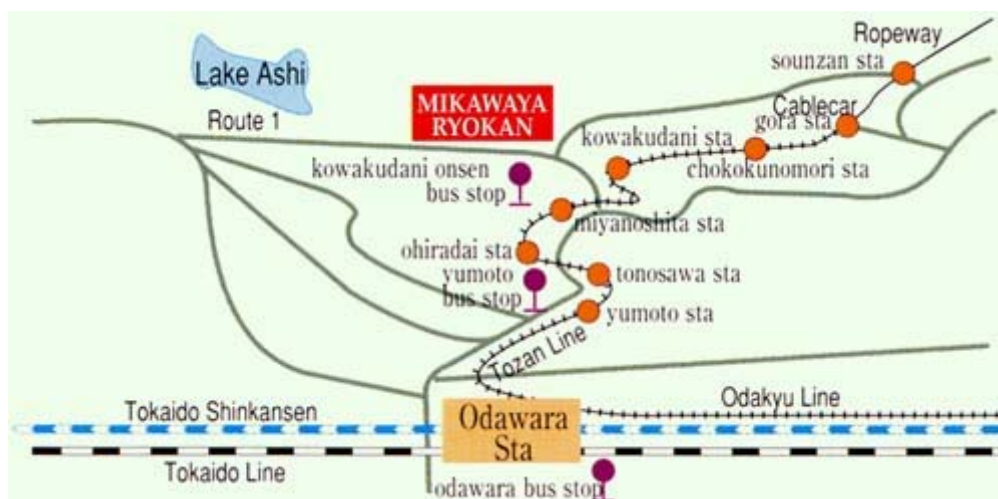
HAKONE

Hoy no madrugaremos. Hemos pedido el desayuno para las 8:00 de la mañana en la habitación para poder estar dejando el hotel a las 8:30

A las 8:30 pondremos rumbo a Hakone Yumoto y desde allí a Odawara de nuevo. Seguiremos usando el HAKONE FREE PASS



Lo primero es acercarnos a Hakone Yumoto. Lo podemos hacer en trayecto en BUS desde la misma parada de ayer (20 minutos) o desde la Miyanoshta Sta en el propio Hakone Tozan Railroad que nos llevará luego a Odawara (23 minutos). También se puede ir a Odawara en BUS directo (la mejor opción)



En cualquiera de los casos seguimos aprovechando el HAKONE PASS de 2 días que compramos ayer.

Una vez en Hakone Yumoto, donde deberíamos andar alrededor de las 8:45 o 9:00 intentaremos coger alguno de los siguientes trayectos:

Required time 1hour 30min (Taking time 62min)
 Distance 95.8 km (Transfer 2)
 Total amount of money ¥3430 (Fare ¥1750 Charge ¥1680)

Transfer	Arrival & Departure	Required	Station name & Route and Train name	Fare	Charge	Time table	Information	Link				
								Airline	J R	Rent-a-car	Map	Hotel
	08:40		HAKONEYUMOTO	┐								
	%	15min	Hakonetozan Railroad	¥300								
16min	08:55 09:11		ODAWARA	┐	┐							
	#	36min	*SHINKANSEN KODAMA 710	┐	Unreserved seat ¥1680							
12min	09:47 09:59		TOKYO	¥1450	┐							
	%	11min	JR Yamanote Line (Inner loop)	┐								
	10:10		NIPPORI	┐								

Required time 1hour 37min (Taking time 61min)
 Distance 95.8 km (Transfer 2)
 Total amount of money ¥4140 (Fare ¥1750 Charge ¥2390)

Transfer	Arrival & Departure	Required	Station name & Route and Train name	Fare	Charge	Time table	Information	Link				
								Airline	J R	Rent-a-car	Map	Hotel
	09:01		HAKONEYUMOTO	┐								
	%	14min	Hakonetozan Railroad	¥300								
26min	09:15 09:41		ODAWARA	┐	┐							
	#	36min	SHINKANSEN KODAMA 532	┐	Reserved seat ¥2390							
10min	10:17 10:27		TOKYO	¥1450	┐							
	%	11min	JR Keihin-Tohoku Negishi Line	┐								
	10:38		NIPPORI	┐								

Required time 1hour 34min (Taking time 61min)
 Distance 95.8 km (Transfer 2)
 Total amount of money ¥4140 (Fare ¥1750 Charge ¥2390)

Transfer	Arrival & Departure	Required	Station name & Route and Train name	Fare	Charge	Time table	Information	Link				
								Airline	J R	Rent-a-car	Map	Hotel
	09:37		HAKONEYUMOTO	┐								
	%	14min	Hakonetozan Railroad	¥300								
20min	09:51 10:11		ODAWARA	┐	┐							
	#	36min	SHINKANSEN KODAMA 534	┐	Reserved seat ¥2390							
13min	10:47 11:00		TOKYO	¥1450	┐							
	%	11min	JR Yamanote Line (Inner loop)	┐								
	11:11		NIPPORI	┐								

TOKYO

Si todo va normal estaremos no más tarde de las 11:15 saliendo de la Estación de Nippori.

No vamos directamente al Hotel Edoya porque las maletas ya están allí (enviadas desde Kyoto hace 3 días) y no podemos hacer el Check-In hasta las 12:00 o 13:00, así que para no perder 2 horas aprovechamos para visitar una de las primeras zonas que veremos en Tokio.

¿Cuáles son los barrios que intentaremos ver estos días en Tokio?

Nuestra ruta de estos días quiere recoger los siguientes barrios:

- **Ueno / Nipori (1):** Templo Kaneiji, Parque y Ameyoko – Cementerio Yanaka
- **Shinjuku (2):** Metropolitan Gobernment (VISTAS), Kabukicho (calle movida) y Electric Street
- **Shibuya (3-4):** Omotesando, Harakuju, Yoyogi Park, Shibuya Center Town y discoteca WOMB
- **Roppongi (5):** Tokio Tower (VISTAS), Akasaka, Ropongi Hills y discoteca
- **Odaiba (6):** Shiodome/Ginza, Bahía de Tokyo
- **Chiyoda-Marunouchi / Tokyo (7):** Imperial Palace y Marunochi Blv
- **Akihabara (8):** Electric City y compras
- **Asakusa (9):** Senjoji Temple



A mayores estan la zona de Ikebukuro, Ginza, Ryogoku y Shinagawa que dejaremos para “algún día” si volvemos, pero no nos atraen demasiado.

Hoy pondremos rumbo a **Ueno / Nipori (1)** y **Shibuya (3-4)**, acabando en la discoteca **WOMB**

Nos habíamos quedado antes en la Estación de Nippori, el comienzo del barrio de **Ueno / Nipori (1)**, zona lejos de las luces de neón, comercios, zonas comerciales y zonas de negocios.

Comenzaremos en Nippori, donde disfrutaremos la tranquilidad de un viejo barrio residencial junto al cementerio de Yanaka.

El gran terremoto de Kanto de 1923 y los bombardeos de los americanos de la segunda guerra mundial han dejado pocos edificios antiguos en la ciudad. Sin embargo en **Nippori todavía quedan algunas vetustas casas** y

cuando desde luego decenas de santuarios y templos repartidos por doquier. Al doblar la esquina te encuentras un pequeño templo y si te adentras por esas callejuelas donde parece imposible -pero ocurre- que pase un coche, descubrirás pequeños comercios de barrio y encantadoras casitas japonesas agolpadas una junto a otra. Y luego otro templo.



- Desde la salida sur de **Nippori Station (1)**, subimos la cuesta peatonal y nos encontramos el **Tennoji Temple (2)** nada más salir, del periodo Edo. Lo vemos desde fuera.



- Nos adentramos en el **Cementerio de Yanaka (3)**. Como no hemos estado jamás en un cementerio japonés nunca nos sorprenderán las tablas de madera y las lápidas conmemorativas. 1874.



- Desde aquí vamos dando un paseo por las zonas residenciales hasta llegar a **Tsuiji-Bei Wall (4)**, que nos da la bienvenida a la zona de callejuelas de Yanaka
- ¡Alucina con la callecita! ¡**Yanaka Ginza Street (5)**!!! Pequeñas tiendas de barrio donde detrás del escaparate se adivina la trastienda que es en realidad la casa del comerciante. Nada que ver con el apabullante reclamo de las grandes zonas comerciales de Tokio. Hay pequeños comercios que venden comida preparada como croquetas y rebozados tipo karage o tonkatsu, muy baratos y deliciosos. Pescaderías de barrio, fruterías de barrio... con un sabor profundamente oriental, japonés. Se recomienda especialmente la tienda de té que hay a mitad de la calle. Precioso comercio con muchísimas variedades de té japonés: Houjicha Genmaicha. Además del té puedes comprar teteras de cerámica japonesa, elegantes y de una belleza simple. Las latas de té son un regalo estupendo y además muy baratas. Tienes diferentes tamaños y decoraciones, todas con motivos japoneses. Además en cuanto compras alguna variedad de té y alguna lata, te hacen descuento. Es de esas tiendas que cuando sales te asalta la duda de si regresar y comprar también esa otra tetera o esa otra lata de té. Una gozada.



- Desde aquí nos acercaremos a la Sendagi Station, línea de metro de Chiyoda. Tenemos 2 opciones, ir andando hasta la siguiente estación o coger el metro aunque sea solo para 1 estación. El precio es de 160 Yenes para 1-6 Km



Estamos en el barrio de Ueno y deben ser alrededor de las 13:30. Nuestra ruta será la siguiente:



- Desde la estación de **Nezu (3)** (hayamos pillado el metro o llegado andando) nos adentraremos en el famoso **Ueno Park (8)** del que disfrutaremos hasta que nos entre el hambre. El parque de Ueno fue establecido como una concesión territorial imperial a la ciudad de Tokio por parte del Emperador Taisho en 1924. El nombre oficial del parque es Ueno Onshi Kōen ((Regalo imperial Parque Ueno). El Museo Nacional de Tokio, el Museo Nacional de Ciencia de Japón, el Museo Nacional de Arte Occidental, una sala de conciertos, la capilla Tōshōgū, la Charca Shinobazu y su capilla Benzaiten, y el Zoológico de Ueno hacen de esta área un popular centro turístico y recreacional tanto ente japoneses como extranjeros. El Parque Ueno está rodeado de figuras prominentes de la ficción japonesa, incluyendo a Gan por Mori Ogai.



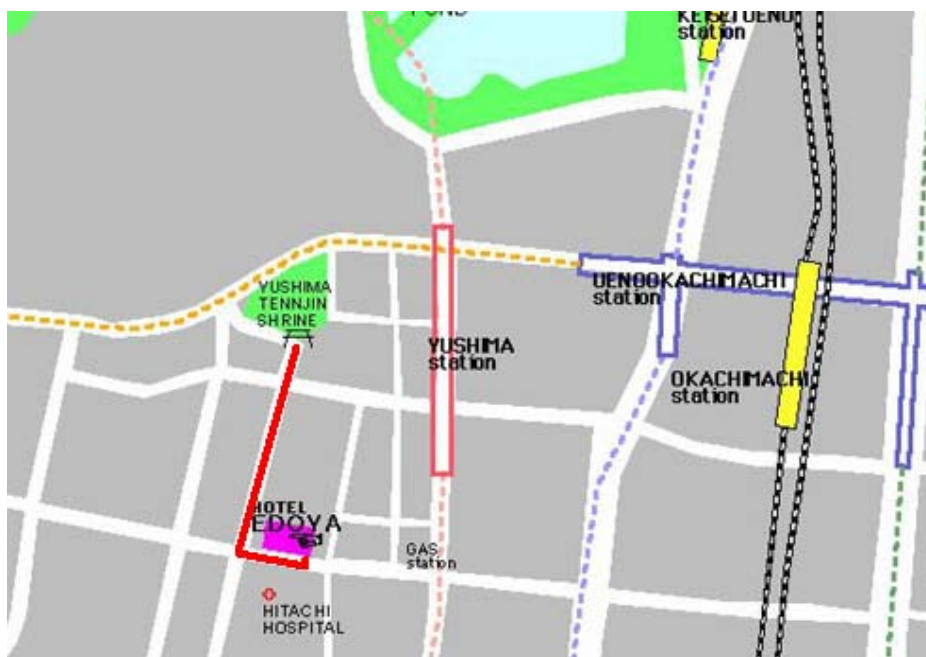
- El hambre aprieta, y deben ser las 14:30 o 15:00, así que iremos a uno de los barrios más animados de Tokyo, **Ameyoko (9)**, que es un mercadillo permanente donde podremos encontrar gran variedad de productos. Desde infinidad de variedades de pescado fresco y sazonado hasta los alimentos más insospechados, además de especias, verduras y también cosméticos, y ropa...El nombre viene de “ame” = dulces y se refiere a los puestos de venta de dulces y golosinas que florecieron durante la postguerra pero que en realidad eran tapaderas del floreciente mercado negro. El ambiente es fenomenal.



- Ya comidos, y saciados, pondremos rumbo al hotel, no sin antes pasar por **Yushima Tenjin Shrine (10)**

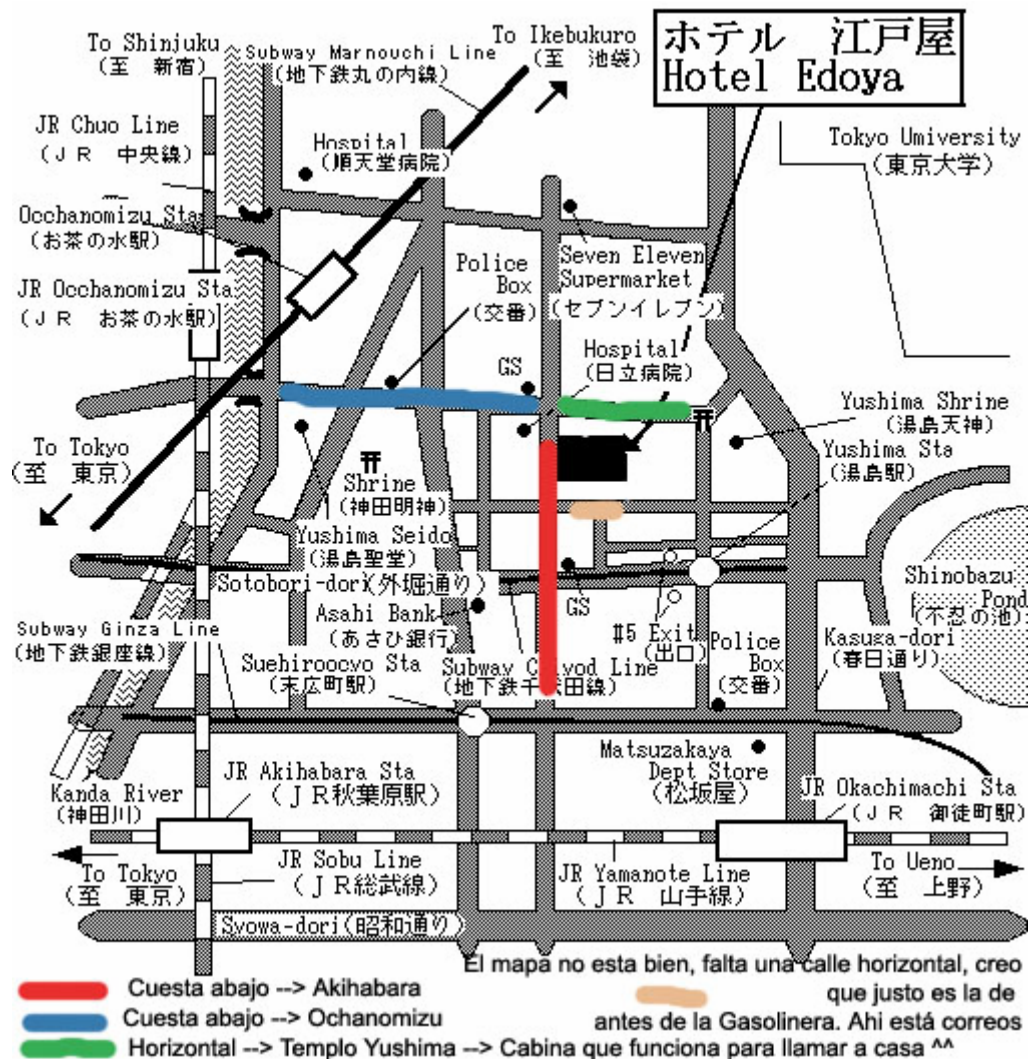


Nuestro alojamiento para los próximos 6 días es el **HOTEL EDOYA**, al lado del templo anterior.



Nuestro hotel tiene muy buena ubicación:

- La JR Ochanomizu Station, nuestra estación principal para todo, se encuentra situada a menos de 10 minutos.
- La JR Okachimachi Station está a 15 minutos
- La Yushima Station de la línea Chiyoda de metro se encuentra a 5 minutos.



Hemos elegido el Edoya por varias cosas: Wifi en las habitaciones para el portátil, Desayuno buffet japonés y continental, incluido en el precio, No tiene toque de queda para entrar en la habitación, ¡Futones dobles para dormir!!! Biennnnn, etc...



Dear Mr. XXXXXXX

Thank you very much for your confirmation request.
We have kept your standard double room for the 6 nights.
(check-in =Aug. 11)
(check-out =Aug. 17)
(check-in =)
(check-out =)

Your total room charge is 66,060 Yen / room .
Please complete your check-in by 21:30.
Please tell us without mistake if you can't do that. ?
Your reservation might be cancelled automatically if there is no notice about your late check-in after 21:30 by e-mail in advance ,or by telephone on the day.
We look forward to welcoming you to Edoya in August.

Thank you very much. Sincerely

Hotel Edoya

Hello again!!

My itinerary is
DAY 9: Kanazawa - Takayama (see Takayama)
DAY 10: Takayama - Hakone (see Hakone)
DAY 11: Hakone - Tokyo (see Tokyo)

I confirm i check-in about noon or 16:00/17:00. I go Hakone to Tokyo morning. Is this ok?

Thx you very much!!

;)

Dear Mr. XXXXXXXXXX

Yes, you can leave your luggage until check-in.
Our check-in time is 12 noon, but you are able to check-in if your room has been prepared.
Thank you

Hotel Edoya

En el email de reserva ya habiamos dicho que llegaríamos entre las 16:00 y las 17:00, por lo que no tenemos que llamar para avisarles. Además el Check-In va desde el mediodía hasta las 21:30. ¡! TOMA INGLÉS DE MONOS ¡!

Hacemos el Check-In, pagamos los 6 días de estancia y deshacemos las maletas y nos acomodamos, duchamos y relajamos un rato

Hasta las 17:45 no saldremos del hotel destino a Shibuya donde pasaremos la noche. El 11 de Agosto anochece a las 18:35 según "Google". ¡!!NO OLVIDEMOS EL PASAPORTE PARA ENTRAR EN LA DISCO!!!

Nos plantamos alrededor de las 17:50 en Ochanomizu Station y desde allí vamos hasta Shibuya Station

Required time

21min

(Taking time 16min)

Distance

11.1 km

(Transfer 1)

Total amount of money

¥160

(Fare ¥160 Charge ¥0)

Transfer	Arrival & Departure	Required	Station name & Route and Train name	Fare	Charge	Time table	Information	Link				
								Airline	J R	Rent-a-car	Map	Hotel
	17:50		OCHANOMIZU									
	%	11min	JR Chuo Line									
5min	18:01 18:06		SHINJUKU	¥160								
	%	5min	JR Saikyo Line									
	18:11		SHIBUYA									

Required time

22min

(Taking time 19min)

Distance

9.7 km

(Transfer 1)

Total amount of money

¥160

(Fare ¥160 Charge ¥0)

Transfer	Arrival & Departure	Required	Station name & Route and Train name	Fare	Charge	Time table	Information	Link				
								Airline	J R	Rent-a-car	Map	Hotel
	17:52		OCHANOMIZU									
	%	14min	JR Sobu Chuo Line									
3min	18:06 18:09		YOYOGI	¥160								
	%	5min	JR Yamanote Line (Inner loop)									
	18:14		SHIBUYA									

Required time

17min

(Taking time 15min)

Distance

11.1 km

(Transfer 1)

Total amount of money

¥160

(Fare ¥160 Charge ¥0)

Transfer	Arrival & Departure	Required	Station name & Route and Train name	Fare	Charge	Time table	Information	Link				
								Airline	J R	Rent-a-car	Map	Hotel
	17:54		OCHANOMIZU									
	%	10min	JR Chuo Line									
2min	18:04 18:06		SHINJUKU	¥160								
	%	5min	JR Saikyo Line									
	18:11		SHIBUYA									

Required time

21min

(Taking time 19min)

Distance

9.7 km

(Transfer 1)

Total amount of money

¥160

(Fare ¥160 Charge ¥0)

Transfer	Arrival & Departure	Required	Station name & Route and Train name	Fare	Charge	Time table	Information	Link				
								Airline	J R	Rent-a-car	Map	Hotel
	17:56		OCHANOMIZU									
	%	14min	JR Sobu Chuo Line									
2min	18:10 18:12		YOYOGI	¥160								
	%	5min	JR Yamanote Line (Inner loop)									
	18:17		SHIBUYA									

Está anocheciendo y podemos ver uno de los iconos más aclamados de todo Tokyo, el cruce de Shibuya Center. Daremos un paseo por la zona:



Lo más importante de Shibuya Center son:

- El famoso cruce de Shibuya: Delante de la estación. Esas pantallas gigantes emitiendo noticias, anuncios y videos musicales (a veces se sincronizaban las 3 pantallas gigantes y emitian el mismo video a la vez), esos neones, esas luces, ese ruido ensordecedor...Tokyo en estado puro!



- Shibuya 109: Centro comercial impresionante de moda joven. Cierra tarde



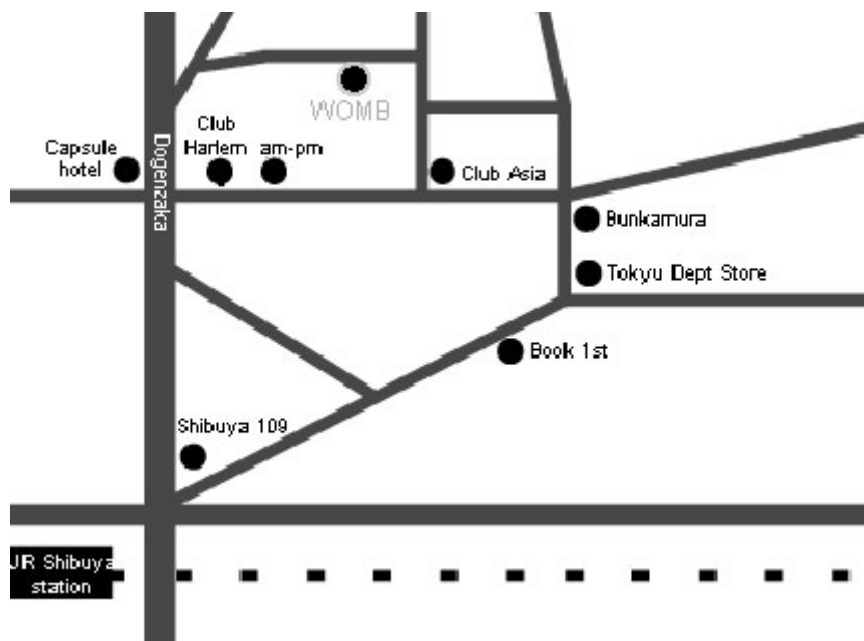
- Cuando nos cansemos (si no estamos arruinados) podemos ir a cenar por aquí. ¿Ideas? Tiraremos de la Lonely Planet. RECOMENDACIÓN POST VIAJE: El restaurante LOBH, desde el que hay unas vistas magníficas del cruce, no es caro y está en el otro lado de la calle en frente de la estatua Habicho.
- Después de cenar podemos dirigirnos hacia la cuesta Dogenzaka donde se encuentra la denominada Colina del Amor. Una calle llena de "Love Hotels"



- Y desde allí ¡!!de juerga!!! Tenemos 2 opciones: WOMB o ATOM. Nuestra primera opción es la WOMB (discoteca de Babel) pero al ser Lunes no sabemos si abrirá. La segunda es la Atom, que abre todos los días. Pero hay muchas más opciones. Los locales en los que puedes disfrutar de la noche tokiota en Shibuya:

- ★ **WOMB** Catalogada entre los djs como una de las 10 mejores del mundo. Dividida en varias plantas, tiene un aforo para más de 1.000 personas. House, electro, techno , Drum & Bass. Dirección: 2-16 Maruyamacho. Desde 500 Y.
- ★ **HARLEM** Si lo que te gusta es el Hip Hop éste es tu destino. Situada en Dr.Jeekahn's Bld. 2-3F 2-4. cuenta con un aforo de más de 800 personas. Se ha hecho famosa en la ciudad por la calidad de los eventos que en el local se celebran. Desde 500 Y.
- ★ **MODULE** Dividido en 2 plantas, tiene un aforo para aproximadamente 300 personas. HOUSE, TECHNO y HARDDHOUSE. Desde 500 Y. Dirección: M&I Bld. B1-B2F 34-6 Utagawacho.
- ★ **CLUB ASIA** Situada en 1-8 Maruyamacho cuenta con un aforo para 700 personas. TECHNO, HIP HOP, R&B y TRANCE. Los sábados por la tarde podrás ver largas colas de jóvenes japoneses para entrar al local. Desde 500 Y.
- ★ **SHIBUYA NUTS** Situada en el Shibuya Ibis Bld destaca por ser el local con el mejor sonido de la ciudad. HIPHOP, REGGAE, TECHNO y HOUSE. Con un aforo de 500 personas es uno de los locales al que acuden los leales al HIP HOP. Desde 500 Y.
- ★ **LA FABRIQUE** Dirección: Zero gate B1F 16-9 Utagawacho. Aforo: 300. HOUSE, JAZZ, ELECTRO. Desde 600 Y. Restaurante de día, música y baile de noche.

La **WOMB** vale 4000 Yenes la entrada y las copas a 500 Yenes. Su ubicación es la siguiente:



Viajero: "Una calle bastante oscurilla donde no veíamos nada y ... ¡WOMB!! Tiene una entrada muy pequeñita, y pone WOMB también en pequeñito. Normal que te lo saltes!!!, si no fuera por que vimos a dos puertas fuera y un par de personas mas que salían y abrieron la puerta ni te das cuenta...bien bien, esto si es un club!! jaja. No recuerdo exactamente que hora serían...quizas las 2 aprox.

Entramos, un pequeño pasillo, y una mesa con una taquilla, ahí te cobran jeje. Pagamos el importe y el chico nos pidió algún documento acreditativo, para comprobar que éramos mayores de edad. Sin problemas, llevábamos el pasaporte encima, se lo enseñamos, comprobó que, efectivamente, teníamos unos cuantos añitos mas y para adentro jeje. Había otro pasillo mas largo, lleno de taquillas (coin lockers). Una gran idea...en lugar de tener ropero y tener que esperar cola...metes lo que quieras en la taquilla y te olvidas, sin prisas y sin colas, aquí en Madrid podían hacer lo mismo...Al lado de las taquillas una vending machine con cervezas...otra buena idea!!!, si no quieres estar esperando o prefieres la cerveza de lata...sencillamente la coges aquí y te olvidas. Weno, la sala tiene 3 plantas...aunque la 2ª y la 3ª nos las vimos hasta pasado un ratito, no sabíamos por donde se subía!!! jaja, y era al final del pasillo donde están las taquillas y la vending machine, hay unas escaleras que subían. Primeramente nos quedamos en esta planta...house americano, con el dj pinchando a pie de pista, sillones, mucha luz, la música no muy alta...Al principio no nos cuadró...es decir, pensábamos: "el womb no puede ser solo esto, es muy comercial, mucha luz, la música demasiado baja, poca gente...", hasta que nos dimos cuenta que había que subir!! jaja. Aquí había mucho rollete fashion, y varios occidentales. Pedimos un par de cervezas, y te las servían en vaso de plástico...un poco cutre para el precio a las que te las cobraban. Estuvimos aquí un ratito, viendo el ambiente, bebiendo tranquilamente...y luego ya nos subimos.

La 2ª planta es la importante jeje...una pista no muy grande, pero suficiente, con la cabina a un par de metros de altura mirando hacia la pista, columnas alrededor con pasillos y dos barras, con escaleras para poder subir/bajar por ambos lados de la pista por los laterales aparte de la principal, todo pintado en negro...y lo mas importante: un sonido bestial!, alto y nitido, como debe ser jeje. Subimos a la última planta, justo en la entrada estaban los lightjockeys, y estaban grabando la actuación con una videocámara. A mano izquierda un pequeño hueco, a mano izquierda una barra y continuaba con un pasillo. El espacio no era muy grande, y tampoco había mucha gente, además...estaban poniendo dance comercial y música pop. Esta sala estaba "cerrada" lógicamente, insonorizada, ya que si no se confundiría con la sala principal, mediante paneles transparentes, como ventanas. Aquí nos tomamos un par de copas/cervezas, tranquilamente...y luego nos bajamos a la pista y a desfasar jeje.

Nos metimos entre la gente, el 99% japoneses, aunque había algún gaijin suelto, el típico occidental flipao que va buscando movidas y va de chulito...sin camiseta, todo puesto, sudoroso, acercándose a todas las japonesas...en fin, asqueroso. Ahora estaba pinchando el dj residente...techno conteniendo y elevado de bpm's...y mi hermano y yo botando jeje. Sacamos varias fotitos en el interior, pero estaba prohibido...hasta 3 veces vino el seguridad a indicarnoslo...Luego decidimos guardarla, ya que no

queriamos que nos la quitaran o que nos echaran jeje, ya que el segurata nos tenia fichados. Poco a poco segun avanzaba la noche, avanzaban las copas jeje, cada vez mas gente, pero aun asi se estaba a gusto...todos los japos super desfasados jeje, aunque era extraño...pero no se veia a nadie fumando en el interior. Por fin llego la hora de Ken Ishii, que fue recibido por su publico con todos los honores jeje, y comenzo su sesion...aunque, sinceramente, fue mucho menos contundente que la sesion del residente. No obstante, no fue impedimento para seguir la fiesta desfasando jeje, nos pusimos en primera linea, enfrente de la cabina, junto con un grupo de japonesas, y a bailar :) Cada poco tiempo ibamos al baño a vaciar nuestras vejigas, y a por otra cervecita jeje.

Despues de un ratito, fuimos a dar otra vuelta por la planta de arriba, otra vez a la planta de abajo...Ahora si que habia mucha mas gente aqui, y todos los sofas ocupados, el dj habia cambiado. Mi hermano fue a comprar una cerveza a la vending machine, y justo cuando le iba a dar al boton...un japo to tostao que se iba para todos lados se choco contra mi hermano e hizo que diera a otro boton distinto...cogiendo otra cerveza (no recuerdo cual, una rarissima...con sabor a manzana o algo asi), a lo que mi hermano se mosqueo logicamente y le dijo un par de palabras...Pero claro, con lo tostao que iba y en español...como que se iba a enterar, ni se dio cuenta que le habia empujado...y habia sido sin querer logicamente, pero weno...por desgracia estos personajes te los encuentras en todos lados. Nos quedamos un ratito en esta pista...y volvimos a la sala principal a continuar la noche. Otra anecdota "graciosa" fue en los baños...fuimos al baño de la 2ª planta, y al momento entro un segurata y empezo a llamar al a puerta de uno de los lavabos, alguien estaba dentro y no abria...el segurata empezo a golpear mas fuerte, vinieron otros dos y abrieron la puerta...dentro un tio to pedisimo medio tumbao en el water, que no se tenia en pie, echo polvo...le cogieron entre 2 y se lo llevaron, a la calle supongo, vaya pedo llevaba el colega jeje. Poco a poco el alcohol y el cansancio iba haciendo mella en nosotros...asi que sobre las 6 aprox decidimos irnos, todavia seguia pinchando Ken Ishii. Nos quedo muy buen recuerdo del garito, no vimos ni una movida, gente de todo tipo, y el haber estado en uno de los clubs mas reconocidos a nivel mundial, buena forma de acabar la ultima noche en Japon :)”

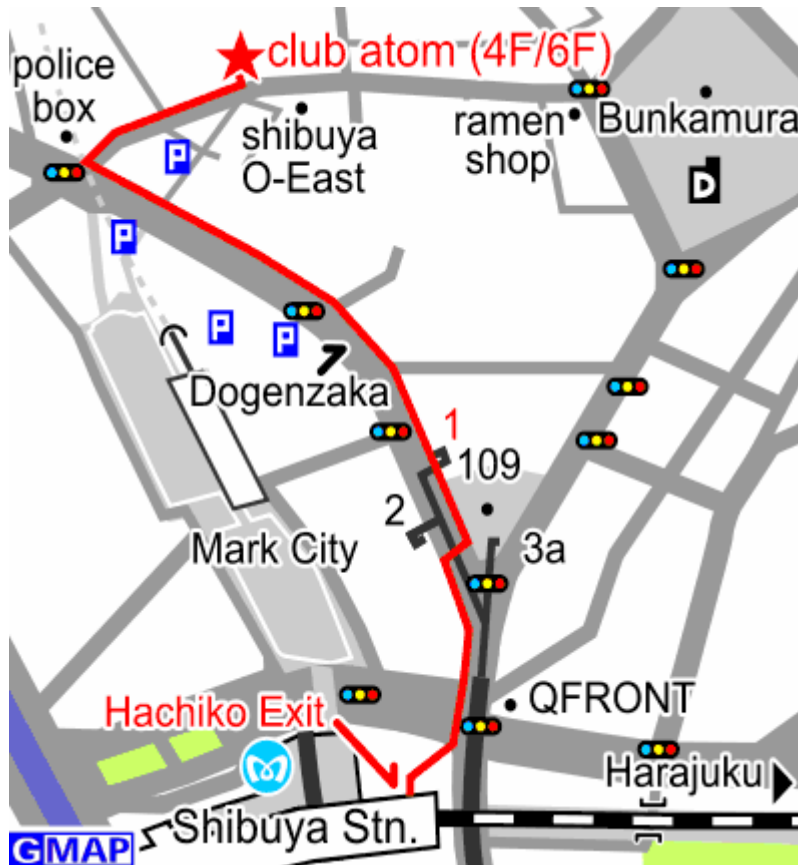


Nuestra segunda opción es la ATOM, que debe rondar también los 4000 Yenes y las copas a 500 Yenes.

Viajero: “Uno de los clubs me mas me gusta en Tokyo es el **Club Atom**, situado en **Shibuya**, a 10 minutos andando de la estación de Shibuya y situado en la zona donde esta llena de Love Hotels y algunos otros clubs. Al Club Atom van muchas Shibuyanas y Shibuyanitos, o los 109 como yo les llamo por el centro de ropa que hay en Shibuya llamado 109 y que se caracteriza por ser todo ropa para Gyaruu, por lo que os podéis imaginar el estilo de gente que va a este club, todo lleno de chicas y chicos con ropa fashion y peinados como si hubieran salido de la peluquería ese mismo día (de hecho antes de la 12 de la noche hacen peinados gratis dentro del club). Otra cosa que caracteriza a este club es que no suele haber casi ningún extranjero en el, simplemente japoneses del estilo Gyaruu como os he comentado.

El Club tiene 3 plantas, una de Rave donde podéis ver a la gente bailar Para Para, otra de Trance y otra donde ponen música varía como pop, reggaeton o hip-hop. La entrada al club cuesta 1000 yenes antes de las 12 de la noche con una consumición gratis SOLO para las chicas o 3000 yenes después de las 12 con una consumición gratis para todos. Los cubatas dentro del club valen 500 yenes y los chupitos 400."

Su ubicación es aquí:



Y como mañana tenemos un largo día también, hoy nos retiraremos alrededor de la 1 o las 2 de la mañana, y para ello cogeremos un taxi (5000 o 6000 Yenes) para volver al Edoya

Futón y zZzZzZ

GASTOS DEL DÍA 11

NOTAS DEL DÍA 11

REGALOS PENDIENTES

RECUERDOS

TIPOS DE COMIDAS JAPONESAS

- **Tempura:** Es la fritura a la manera japonesa. Proviene de una antigua receta de marineros portugueses, con los que tuvieron más relación en el pasado. El aceite que utilizan es refinado, lo que da al plato un sabor muy suave y liviano. Suele prepararse delante del cliente. Consiste en marisco y verduras rebozados en aceite vegetal, acompañados de una salsa.



- **Sukiyaki:** Es el plato nacional. Se colocan en la mesa todos los ingredientes y cada uno lo cocina introduciéndolo en un recipiente con líquido hirviendo. Antiguamente este plato se comía en la clandestinidad, ya que estaba prohibido por motivos religiosos. Se cocina en la mesa, y consiste en ternera. Suele acompañarse con algún tipo de salsa dulce.



- **Sushi:** El Sushi consiste en pequeños trozos de pescado servido sobre arroz aderezado con vinagre. Existe una gran variedad de presentaciones y acompañamientos. En algunos restaurantes puedes servirte directamente de una cinta transportadora. Sólo tienes que coger el plato que desees y pagar a la salida. Está permitido comer el sushi con los dedos, aunque lo más común es que se haga con palillos. Existen dos cadenas de restaurantes tipo comida rápida con platos bastante económicos: Kurukuru Sushi y Kaiten Sushi.



- **Sashimi:** Al igual que el sushi, consiste en pescado crudo. Utilizan las mejores partes del pescado. Suele acompañarse con salsa de soja.



- **Soba:** Una de las comidas típicas japonesas. Se trata de fideos elaborados con harina, a los que se pueden añadir todo tipo de ingredientes y salsas. Se pueden comer en puestos en la calle y en restaurantes de presupuesto moderado.



- **Fugu:** En realidad se trata de un pez globo. No en todos los sitios saben cocinar este pescado, y hay que tener cuidado porque es altamente venenoso (1250 veces más letal que el cianuro), y la cantidad de toxinas que se encuentran solamente en uno de estos peces puede matar a más de 30 personas.



- **Takoyaki:** Es una comida japonesa hecha básicamente de harina de trigo y unos trozos de pulpo. Se hace en forma de una bola (del tamaño de la de Ping Pong). Sus ingredientes son: masa de harina de trigo con huevo y agua, trozos de pulpo, jengibre encurtido troceado, alga (ao-nori), etc



- **Dashi:** es un caldo básico muy utilizado en la cocina de Japón a base de kombu (alga considerada como 'la legumbre del mar') y katsuobushi (bonito seco desmenuzado).



- **Kushiyaki:** son brochetas de Carne de Buey.



- **Kaiseki:** No es una comida en si misma, sino la presentación formal japonesa. Consiste en un plato de sopa y tres platos secundarios, normalmente uno de pescado crudo, otro de comida a la parrilla y otro de comida cocida al fuego lento. Le acompañan entremeses, arroz, etc.. La presentación es muy buena.

- **Teishoku:** Al contrario que la anterior, es la comida de menú fijo, normalmente compuesta de un plato principal de carne o pescado acompañado de arroz, sopa de miso y encurtido.

- **Izakaya:** Son tabernas de estilo japonés. En ellas ponen patatas con carne, bocados de pollo fritos, comida cocida a fuego lento, "o-nigiri" (bolas de arroz), etc... Las comidas suelen tener menus con fotos lo que hace fácil ordenarla y disfrutar sin preocupaciones la cuenta final.

- **Yakitori:** Son brochetas de pollo asada con una salsa de soja dulce o simplemente con sal. Su gusto depende de la parte utilizada (muslo, hígado, molleja). Puede estar alternado con cebolla, verdura o huevo de codorniz.



- **Ramen:** es una sopa de fideos de trigo sazonada con salsa de soja y aderezada con carne, pescado o verduras. Lo más común es acompañarla con cerdo hervido, pasta de pescado naruto, brotes de bambú y vegetales como espinacas o komatsuna.



- **Okonomiyaki:** es una comida japonesa que consiste en una masa con varios ingredientes cocinados a la plancha. La palabra okonomiyaki significa "cocinado (a la plancha) a su gusto" (en referencia al cliente, o puede ser también en referencia al cocinero).



- LISTADO DE OTRAS COMIDAS JAPONESAS:

- **Donburi:** Un plato de arroz al vapor servido en cuenco con diversas y sabrosas coberturas: **Katsudon** - chuleta de cerdo empanada y frita (tonkatsudon), pollo (katsudon de pollo) o pescado (magurodon) / **Oyakodon** - (Padre e hijo) Normalmente pollo y huevo, pero a veces también salmón y huevas de salmón / **Gyūdon** - vacuno con especias / **Tempuradon** - revuelto de fritos del tamaño de un bocado
- **Yakimono:** Platos a la plancha y fritos en sartén: **Gyoza** - raviolis chinos, rellenos normalmente de cerdo y verduras / **Hamachi Kama** - mandíbula y pómulo de atún de cola amarilla a la plancha / **Kushiyaki** - brochetas de carne y verduras / **Omu-Raisu** - sandwich de arroz frito con sabor a ketchup y un fino revuelto de huevo (o una simple tortilla de huevo) / **Omu-Soba** - una tortilla con yakisoba de relleno / **Teriyaki** - carne, pescado, pollo o vegetales a la plancha, a la parrilla o fritos en sartén glaseado con salsa de soja endulzada. / **Unagi**, incluyendo kabayaki - anguila a la plancha / **Yakisoba** - tallarines fritos a la japonesa
- **Nabemono:** Cocina en cazuela. Por ejemplo: **Sukiyaki** - mezcla de tallarines, vacuno en finas lonchas, huevo y verduras hervidos en una salsa especial hecha de caldo de pescado, salsa de soja, azúcar y sake / **Shabu-shabu** - tallarines, verduras y camarones o delgadas lonchas de vacuno hervidos en caldo suave. Se mojan en salsa de soja o de sésamo antes de comerse / **Motsunabe** - intestino de vaca, hakusai (bok choy) y diferentes verduras cocinados en una sopa ligera como base / **Kimuchinabe** - parecido al motsunabe, excepto que la base es kimuchi, y que se usan lonchas finas de cerdo. El kimchi es un plato típico de Corea, pero también se ha hecho muy popular en Japón, particularmente en la isla de Kyushu, que está situada cercana a Corea del sur.
- **Men-rui;** Tallarines: **Soba** - finos tallarines de alforfón tostado con varias coberturas, o en caldo caliente. (También se pueden comer en frío y mojándolos en salsa de soja-seiro soba-) / **Udon** - tallarines de trigo y patata gruesos servidos con varias coberturas en shoyu caliente y caldo dashi. / **Champon** - tallarines amarillos de grosor medio servidos con una gran variedad de marisco y verduras en caldo caliente; creado en Nagasaki como comida barata para estudiantes. / **Okinawa soba** - tallarines de harina de trigo habitualmente servidos con sōki, cerdo al vapor.
- **Otros: Tofu Agedashi** - cubos fritos de tofu suave servidos en caldo caliente. / **Bento u Obento** - plato combinado servido en un cajón de madera. / **Hiyayakko** - plato de tofu frío. / **Osechi** - comida tradicional para año nuevo. / **Natto** - brotes de soja fermentados, hiloso como queso fundido. Debido a su fuerte olor y a su textura resbaladiza no goza de fama entre los japoneses. A menudo se come como desayuno. Típicamente popular en Kanto y algo menos en Kansai / **Shiokara** - vísceras saladas y fermentadas.
- **Sopas (Suimono & Shirumono): Dangojiru** - sopa hecha con raviolos acompañados de algas, tofu, raíz de loto, o cualquier cantidad de otras verduras y raíces. / **Butajiru** - similar a la Dangojiru, con el cerdo como principal ingrediente / **Sopa de miso** - sopa hecha con miso, dashi e ingredientes de temporada como pescado, kamaboko, cebolla, almejas, patatas, etc. / **Sumashijiru** - una sopa ligera hecha con dashi y marisco